

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zl., monatlich 5,36 Zl. Unter Streifen in Polen monatlich 7 Zl. Danzig 3 Gld. Deutschland 2,50 M. — **Eingelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr.** Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonellzeile 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 250 Groschen. Danzig 20 bz. 150 Da. Pf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100 %, Aufschlag. — Bei Blattschließung und schwerem Satz 50 %, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. **Postkonten:** Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 211.

Bromberg, Freitag den 16. September 1927.

51. Jahrg.

## Ungarns Kampf um sein Recht. Die weltpolitische Bedeutung einer kommenden Ratsentscheidung.

(Von unserem ständigen Genfer Sonderberichterstatter.)

Genf, 11. September 1927.

Während die Aufmerksamkeit der Welt in all diesen Tagen nur darauf gerichtet war, was aus den verschiedenen in Genf erlassenen Paktvorschlagen werden würde — obgleich nur wenige sich davon einen praktischen Wert versprachen —, hat hier in aller Stille ein unter dem Vorsitz Chamberlains stehendes Völkerbunds-Komitee sich mit dem ungarisch-rumänischen Rechtsstreit befaßt und seine Arbeiten fast beendet. Es handelt sich darum, ob das von den Rumänen brutal mißachtete Prinzip der Schiedsgerichtsbarkeit vom Räte als heilig und unantastbar erklärt wird oder nicht. Deshalb geht es in diesem Fall, der unmittelbar nur Ungarn und Rumänien tangiert, um eine Angelegenheit von prinzipieller Bedeutung für alle Länder der Welt, zum mindesten für die Mitgliedsstaaten des Völkerbundes, vor allem aber für die sogenannten „besiegten“ Mächte, die noch manche rechtliche „Mißverständnisse“ mit ihren Nachbarn zu lösen haben.

Der Fall wird Anfangs der nächsten Woche im Räte behandelt werden, und dieser Bericht soll den Lesern, bevor Eintreffen der telegraphischen Meldung von der Entscheidung des Rates, als Erläuterung des Sachverhaltes dienen. Den folgenden Ausführungen liegen von mir in Genf gesammelte Informationen, sowie ein Bericht des schwedischen Diplomaten Olof Udden zu Grunde. Udden war schwedisches Mitglied des Völkerbundesrates, als dieser Fall — der bereits mehrmals vertagt und aufgehoben worden ist — erstmalig behandelt wurde. Seine Ausführungen sind daher besonders maßgebend.

Die Frage lag bereits bei der letzten Tagung des Völkerbundesrates im Juni vor. Ihre Lösung wurde jedoch auf die Septembersession vertagt. Es handelt sich um einen Streit zwischen Ungarn und Rumänien aus Anlaß der Anwendung der rumänischen Agrargesetzgebung auf das Grundeigentum ungarischer Staatsangehöriger in Siebenbürgen. Der nächste Anlaß dazu, daß sich beide Staaten an den Rat gewandt haben, war der folgende: Bei dem gemäß dem Friedensvertrage errichteten ungarisch-rumänischen Schiedsgericht waren von ungarischer Seite mehrere Prozesse anhängig gemacht worden, betreffend die gemäß oben genannten Gesetzen vorgenommene Enteignung von Grundeigentum. Die rumänische Regierung erhob eine Einwendung gegen die Zuständigkeit des Schiedsgerichts, sich überhaupt mit dieser Rechtsfrage zu befassen. In dieser Vorfrage hat das Schiedsgericht — dessen Vorsitzender übrigens ein Schwede, der frühere Landeshauptmann Cederkrantz war — ein Urteil verkündet, wonach sich das Gericht zur Behandlung der Angelegenheit für zuständig erklärt und also die rumänische Einrede verworfen.

Die rumänische Regierung hat darauf als Protest gegen das Urteil den rumänischen Beisitzer im Schiedsgericht abberufen mit der Erklärung, daß dieser bei den Verhandlungen nicht mehr teilnehmen würde. Der Friedensvertrag sieht indessen eine derartige Obstruktion von interessierter Seite vor und gibt dem Völkerbundrat die Befugnis, nötigenfalls das Schiedsgericht zu vervollständigen. Die ungarische Regierung hat sich nunmehr an den Rat mit dem Antrage gewandt, er möge, gemäß Artikel 239 des Vertrages von Trianon, einen Beisitzer für das Schiedsgericht zum Ersatz für den streikenden rumänischen Richter ernennen. Die rumänische Regierung hat ihrerseits — in perfider Verdrehung des wahren Sachverhaltes — einen Antrag an den Rat gerichtet, worin sie sich auf Artikel 11 der Völkerbundsatzung beruft, womit angedeutet wird, daß Ungarns Haltung geeignet sei, „das friedliche und gute Verhältnis zwischen Ländern, dessen Förderung die Aufgabe des Völkerbundes ist, zu stören.“

Man kann nun ohne Übertreibung sagen, daß der Streit nicht nur das Verhältnis zwischen Rumänien und Ungarn, sondern die Frage der Anwendung der Schiedsgerichtsbarkeit auf ernste Streitfragen überhaupt betrifft. Damit erhält der Konflikt und seine Behandlung durch den Völkerbund eine prinzipielle Bedeutung und berührt alle Mitglieder des Völkerbundes. Aus Äußerungen, die hervorragende Ratsmitglieder getan haben, scheint hervorzugehen, daß die grundsätzliche Tragweite der Frage auch dem Rat völlig klar ist. Die Bestimmungen des Trianon-Vertrages über die Zuständigkeit des Schiedsgerichts sind mit aller wünschenswerten Deutlichkeit abgefaßt. Die betreffenden Bestimmungen sind nach einem Notenwechsel zustande gekommen, wobei die österreichische Delegation zuerst die alliierten Mächte darauf aufmerksam gemacht hatte, daß gewisse Vorschriften im ursprünglichen Entwurf des Friedensvertrages, die die Liquidation des Eigentums österreichisch-ungarischer Staatsangehöriger in den von der Doppelmonarchie abzutretenden Landesteilen gestatteten, große Gefahren mit sich brachten. Die Alliierten erkannten die Einwendungen als berechtigt an und änderten den Text durch Streichung der in Frage stehenden Liquidationsbestimmungen, auf die sich die endgültige Fassung des Friedensvertrages bezieht. Das Schiedsgericht selbst ist aber bei der vorläufigen Prüfung der Angelegenheit zu dem Ergebnis gelangt, daß die rumänische Einrede in diesem Punkt nicht geeignet ist, die Prüfung der Streitfrage durch das Schiedsgericht abzuschneiden. Nach Auffassung des Schiedsgerichts ist im Gegenteil seine Zuständigkeit zur Behandlung der Angelegenheit völlig unzweifelhaft.

Der Rat kann in seiner Septembertagung nun zwischen zwei Wegen wählen: Entweder kommt er dem ungarischen Ersuchen um die Ernennung eines Ersatzrichters für das Schiedsgericht ohne weitere nach, oder es wird zunächst ein Gutachten des Haager Gerichtshofes eingeholt. Das erste wäre die beste Lösung. Von rumä-

nischer Seite ist der Versuch gemacht worden, die Wirksamkeit des Schiedsgerichts zu sabotieren. Gegen diese Haltung muß der Rat ganz unmittelbar reagieren. Daß der Rat den Haager Gerichtshof befragen sollte, inwiefern Rumänien's Haltung gerechtfertigt ist, wäre ein völlig unnötiger Umweg. Auf alle Fälle würde das Ergebnis selbstverständlich sein, daß das Schiedsgericht in die Lage gesetzt werden müsse, sein Verfahren in der Angelegenheit fortzusetzen. Übrigens ist es schon früher vorgekommen, daß der Rat ohne weiteres einen Stellvertreter für einen Beisitzer ernannt hat, der aus politischen Gründen von seiner Regierung abberufen wurde. So geschah es, als die Deutsche Regierung aus Anlaß des Ruhrsturzes ihre Vertreter in ähnlichen Schiedsgerichten abberief.

In dem letzten Heft der „Revue du Droit International“ hat ein bekannter Völkerrechtsgelahrter, Charles Dupuis, die rumänische Haltung einer scharfen und erschöpfenden Kritik unterworfen. Er zeigt am Schluß die Gefahren, die in Zukunft drohen, wenn die Schiedsgerichtsbarkeit unterminiert wird, und spricht die Hoffnung aus, daß es genügt, die Gefahr zu zeigen, um sie zu beschwören. Man will hoffen, daß Sir Austen Chamberlain, der früher leider recht große Rücksicht gegenüber dem rumänischen Widerstand gegen internationale Schiedsgerichte gezeigt hat, diesmal einen Bericht vorlegen wird, in dem die Obstruktionspolitik ohne Umschweife zurückgewiesen wird.

George Popoff.

### Rumänien will den Völkerbund verlassen?

Wie die „D. N. Z.“ aus Genf berichtet, sind die internen Verhandlungen über den ungarisch-rumänischen Optantenstreit, auf deren heiklen Charakter und große prinzipielle Wichtigkeit oben von unserem Genfer Korrespondenten hingewiesen wurde, sind in ein für Rumänien recht ungünstiges Stadium getreten. Wie verlautet, soll die rumänische Delegation dem englischen Außenminister Sir Austen Chamberlain mitgeteilt haben, daß die rumänische Regierung sich abzuwenden sehen werde, aus dem Völkerbund auszutreten, wenn der Optantenstreit zu Ungunsten Rumaniens ausfalle.

Die Nachricht ist mit aller Vorsicht aufzunehmen, weil ein solcher Austritt gerade für ein an Rußland grenzendes Land schwerwiegende Folgen haben müßte. Immerhin ist sie bezeichnend für die ernste Lage dieser Auseinandersetzung.

Genf, 15. September. Das Juristenkomitee, das sich mit der rumänisch-ungarischen Streitfrage beschäftigt, hält seine Verhandlungen, die am Mittwoch in ihr entscheidendes Stadium getreten sind, streng geheim. Jedoch verlautet, daß dem Räte der Vorschlag gemacht werden soll, die Vorfrage der Zuständigkeit des ungarisch-rumänischen Schiedsgerichts dem Internationalen Gerichtshof in Haag zu überweisen.

### Randstaatenpolitik in Genf.

Wie die „T. U.“ von ihrem Genfer Berichterstatter erzählt, haben in den letzten Tagen mehrfach Zusammenkünfte zwischen den gegenwärtig in Genf anwesenden Außenministern der baltischen Randstaaten stattgefunden, an denen der lettische Außenminister Zeelen, der estländische Außenminister Alkel, der litauische Ministerpräsident Woldemaras und der erste Delegierte Finnlands beim Völkerbund, Professor Erich, teilgenommen haben.

Wie man von zuverlässiger Seite erfährt, ist in diesen Gesprächen eingehend das Projekt einer Neutralisierung der vier baltischen Randstaaten erörtert worden. Dieser Plan wird gegenwärtig besonders von dem lettischen Außenminister Zeelen und dem litauischen Ministerpräsidenten Woldemaras vertreten. Der gegenwärtig zwischen den baltischen Außenministern erörterte Gedanke einer Neutralisierung der baltischen Randstaaten soll in der Weise verwirklicht werden, daß diese Garantie der Neutralität einerseits durch die großen europäischen Westmächte (England, Frankreich, Deutschland), andererseits durch Rußland geleistet wird.

In der Aussprache hat der litauische Ministerpräsident Woldemaras darauf hingewiesen, daß der im vorigen Jahre zwischen Litauen und der Sowjetregierung geschlossene Vertrag bereits die Garantie der Unverletzlichkeit Litauens enthält. In den Verhandlungen hat der estländische Außenminister Alkel betont, daß ein allgemeiner Nichtangriffspakt zwischen den vier baltischen Randstaaten einerseits und Sowjetrußland andererseits empfehlenswerter wäre. Der finnische Delegierte Erich hat dagegen aufmerksam gemacht, daß Finnland als skandinavische Macht sich einem Neutralitätspakt der baltischen Randstaaten mit Einschluß Rußlands nicht anschließen könne.

Die Verhandlungen über die Frage, die sich gegenwärtig noch in einem vorbereitenden Stadium befindet, sollen in der nächsten Zeit in einer der baltischen Hauptstädte fortgesetzt werden. In den letzten Tagen haben mehrfach Fühlungen zwischen den baltischen Außenministern mit Chamberlain und Briand, schließlich auch mit Stresemann stattgefunden, wobei jedoch dieser Gedanke nur in allgemeinen Zügen berührt worden ist.

Wie man hierzu erfährt, dürfte diese Konferenz am 19. November in Riga stattfinden, und zwar wird Polen auch hier durch einen Beobachter vertreten sein, während über die Teilnahme Rußlands nichts verlautet. In Deutschland weiß man, daß der lettische Außenminister Zeelen derartige Pläne seit einiger Zeit mit großer Energie betreibt, weil er der Meinung ist, daß den baltischen Randstaaten gemeinsam die Aufgabe zufällt, die Initiative zur Sicherung ihrer staatlichen Grenzen durch die Großmächte einschließlich Sowjetrußlands zu ergreifen.

### Der Stand des Plots am 15. September:

In Danzig: Für 100 Plots 57,77  
In Berlin: Für 100 Plots 47,10  
(beide Notierungen vorläufig)  
Bank Politi: 1 Dollar = 8,88  
In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92.

### Graf Bernstorff und Colal.

Deutschland verlangt allgemeine Abrüstung.

Im Völkerbunds-Ausschuß für Abrüstungsfragen richtete der deutsche Vertreter Graf Bernstorff an den Präsidenten der Kommission, den tschechoslowakischen Außenminister Benesch, die Anfrage, wie die Erklärungen des Präsidenten bei der Eröffnung der Kommission über die Aufgabe der Vorbereitenden Abrüstungskommission aufzufassen seien, nach denen die Abrüstungskommission nur mit der Beschränkung, nicht aber mit der Herabsetzung der Rüstungen sich beschäftigen solle. Er sei der Auffassung, daß die Kommission sich mit einer Herabsetzung der Rüstungen zu befassen habe. Eine Konferenz für die Beschränkungen wäre keine Abrüstungskonferenz. Es wäre zwecklos, eine derartige Konferenz einzuberufen. Deutschland habe die Abrüstungsbestimmungen des Friedensvertrages bis zum letzten Punkt durchzuführen. Für Deutschland handle es sich nicht darum, daß die übrigen Mächte die im Versailler Vertrag festgelegten Verpflichtungen zur allgemeinen Abrüstung entsprechend den Bestimmungen durchführen. Aus diesem Grunde sei das Problem der Beschränkung der Rüstungen für Deutschland bedeutungslos. Dagegen sei von größtem Interesse für Deutschland das Problem der Abrüstung.

Graf Bernstorff richtete sodann an den Präsidenten die zweite Anfrage, ob die Abrüstungskonferenz noch in diesem Jahre und zu welchem Zeitpunkte zusammenzutreten werde. Er müsse dringend auf baldigen Zusammentritt der Konferenz drängen.

Im Verlauf der weiteren Debatte stellte der polnische Delegierte Colal fest, daß es sich bei der ganzen Abrüstungsfrage heute viel weniger um ein technisches als vielmehr um ein politisches Problem handelt. Man wisse heute, daß das Gefühl der Sicherheit am ehesten durch bestimmte Garantien und durch Sanktionen für den Fall von Vergehen zu erzielen sei. Aber wenn diese beiden Bedingungen nicht erfüllbar wären, so hieße das längst nicht, daß man nichts zu tun brauche. Unbestreitbar sei, daß die Furcht vor einem neuen Kriege heute auf der ganzen Welt laufe, und daher habe Polen seinen sehr bescheidenen Antrag eingebracht.

Colal gab seiner besonderen Freude über die Erklärungen Dr. Stresemanns in der Völkerbundversammlung Ausdruck, die jede kriegerische Regelung von Konflikten ablehnen, und er erkannte die moralische Höhe der Ausführungen Stresemanns an, insbesondere auch seine Auffassung von der Tragweite moralischer Garantien.

### Begegnung Zaleskis mit Stresemann?

Warschau, 14. September. Wie die „Gazeta Warszawska“ erzählt, hat sich der Gesundheitszustand des polnischen Außenministers Zaleski so weit gebessert, daß der Minister in den allernächsten Tagen, vielleicht am 15. oder 17. d. M. nach Genf abreisen könnte. Während seiner Anwesenheit in Genf soll er eine Zusammenkunft mit dem Minister Stresemann haben, sofern dieser bis dahin am Zeman-See weilen wird. Den Gegenstand der Gespräche würden die deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen bilden, die dank dem Umstände, daß man ihnen eine diplomatische Form gab, schon ziemlich weit gediehen wären.

Der deutsche Gesandte Rauscher ist bereits in Warschau eingetroffen und wird noch vor der Abreise des Ministers Zaleski von diesem empfangen werden.

### Ein Lebenszeichen von Zagórski?

Warschau, 14. September. In der gestrigen Nacht erschien in Warschau ein Sonderblatt der „Naczejpospolita“, das unter der Überschrift „Aufruf des Generals Zagórski“ die Version verbreitet, als ob gestern die Unterstützungskasse für die Hinterbliebenen der polnischen Flieger von dem geheimnisvoll verschwundenen Fliegergeneral Zagórski einen Brief erhalten habe. Alle Fliegeroffiziere der polnischen Armee zählten in diese Kasse, die dem Flugzeugdepartement des Kriegsministeriums untersteht, ihre Beiträge. In dem erwähnten Briefe überlieferte General Zagórski an die Kasse seinen Beitrag für den Monat September in Höhe von 40 Zl mit einem entsprechenden Begleitschreiben. Der Brief trägt den Stempel der Danziger Postanstalt mit dem neuesten Datum. Die Kasse stellte den Brief den Behörden zur Verfügung. Personen, die dem General nahestehen, erkannten in der Handschrift zweifellos die des Generals Zagórski. Weiter wird in dem Extrablatt berichtet, daß sich General Zagórski in den polnischen Munitionslagern auf der Westerplatte in Danzig befinde, „wo er gegen seinen Willen zurückgehalten werde“.

Die Tatsache, daß die Sonderausgabe der „Naczejpospolita“ wegen der Verbreitung dieser Sensation nicht der Beschlagnahme verfiel, hielt man ursprünglich als Beweis dafür, daß diese Version glaubwürdig sei. Diese Ansicht wird jedoch durch eine „aus offiziellen Quellen“ stammende Meldung des „Przegląd Wzroczny“ zersprengt, daß das Regierungsministerium an die Prokuratur mit dem Antrage hervorgetreten sei, die Redaktion der „Naczejpospolita“ wegen



der in der Sonderausgabe enthaltenen „falschen Nachrichten“ zur gerichtlichen Verantwortung zu ziehen.

Wie der „Glos Prawdy“ erzählt, weiß General Zagorski nicht auf dem Gebiet der Freien Stadt Danzig und wird auch nicht auf der Westerplatte gefangen gehalten. Die Untersuchungsbehörden hätten bereits die Nachricht über den wirklichen Aufenthaltsort des verschwundenen Generals. Auch die „Danziger Neuesten Nachrichten“ haben sich unverzüglich mit den in Frage kommenden polnischen Stellen in Verbindung gesetzt und die Auskunft erhalten, daß von einem Aufenthalt des Generals Zagorski auf der Westerplatte nichts bekannt sei. Der Brief, an dessen Authentizität in Warschau anscheinend nicht gezweifelt wird, soll angeblich durch die Flugpost befördert worden sein. Eine Klärung darüber ist aber auch noch nicht erfolgt. Es bleibt also die Möglichkeit offen, daß sich Zagorski infognito in Danzig aufhält oder aufgehalten hat, ohne daß irgendeine amtliche polnische oder Danziger Stelle davon Kenntnis gehabt hätte.

## Der Kampf um die Westerplatte.

Berlin, 14. September. (P.M.) Mit großem Interesse sehen sämtliche hiesigen Blätter der für Donnerstag angekündigten Sitzung der Völkerbundversammlung entgegen. Die Presse stellt fest, daß die juristische Kommission ihr Gutachten über den Bericht in den polnisch-Danziger Fragen bereits fertiggestellt hat, und daß dieser Bericht morgen dem Völkerbundrat vorgelegt werden wird.

Die „Tägliche Rundschau“ meldet in einem Telegramm aus Genf, daß das Gutachten der juristischen Kommission die Möglichkeit einer Änderung der Beschlüsse des Rats vorsehe, wobei das Blatt der Hoffnung Ausdruck gibt, daß der Völkerbundrat auf diese Weise die Möglichkeit haben werde, seine früheren Beschlüsse in der Frage der polnischen Munitionslager auf der Westerplatte abzuändern. Demgegenüber meldet der deutsch-nationale „Volkswacht“, die juristische Kommission sei zu dem Schluss gekommen, daß die früheren Beschlüsse des Rats den Charakter eines Schiedsspruchs hätten und daher nur im Einverständnis beider Seiten abgeändert werden könnten. Nach Ansicht des Blattes sei damit zu rechnen, daß diese für Danzig wichtige Frage nicht nochmals dem Völkerbundrat zur Beratung vorgelegt werden wird.

## „Zufällige“ Begegnung.

Der Genfer Sonderberichterstatter des „Havas-Bureaus“ weiß von einer Zusammenkunft zwischen Chamberlain und dem deutschen Delegierten von Schubert zu berichten, die sich auf französischen Boden in Talloires begab, um dort am See von Tignes sich mit Baldwin auszusprechen, der einige Wochen in Aix-les-Bains zur Kur weilte. Der Zufall habe es gewollt, daß außer den beiden englischen Ministern zum Frühstück im Hotel einige Mitglieder der deutschen Delegation, darunter Hert und von Schubert, eingetroffen waren. Chamberlain habe die deutschen Herren sofort vorgestellt, und es habe sich eine sehr freundschaftliche Unterhaltung zwischen diesen und Baldwin entwickelt.

## Mussolini und Kollegen.

Der dem Duce besonders nahestehende italienische Staatssekretär Dino Grandi hat im Auftrage Mussolinis eine Konferenz zwischen dem englischen, dem deutschen, dem französischen und dem italienischen Minister des Äußern angeregt, auf der die wichtigsten europäischen Probleme erörtert werden sollen.

## Die spanische Nationalversammlung

oder: ein anderer Diktator sucht sich einen Sejm.

Nach einer Meldung aus San Sebastian hat der König von Spanien das Dekret zur Einberufung der spanischen Nationalversammlung am 12. d. M. unterzeichnet. Der Zusammentritt der Versammlung wird in der ersten Oktober-Dekade erfolgen. Ihre Mitglieder werden durch den König ernannt. Es handelt sich nicht um eine gesetzgebende Körperschaft, sondern ihre einzige Aufgabe besteht darin, die von der Regierung vorgelegten Gesetzentwürfe zu begutachten oder aber eigene Gesetzesvorschlüsse zu unterbreiten, die nach Gutdünken der Regierung abgelehnt oder angenommen werden können. Von den Projekten, mit denen die Versammlung sich beschäftigen wird, sind u. a. zu nennen: Das Budget für 1929, Verfassungsrevision, Gesetz über Wahlreform, Handelsrecht, Streikverbot. Kommissionsitzungen werden dreimal wöchentlich, Vollsitzungen fünfmal monatlich stattfinden.

Die Nationalversammlung wird sich

aus folgenden Klassen

zusammensetzen: 1. Mitglieder der Regierung und der Staatsverwaltung; 2. Vertreter der Kommunalverwaltung; 3. Führer der „Patriotischen Union“. Diese drei Gruppen sind etwa je 50 Personen stark. Eine vierte Gruppe von etwa 100 Mitgliedern wird von der Regierung aus den freien Berufen, wirtschaftlichen und landwirtschaftlichen Kreisen gebildet. Schließlich wird jedes Ministerium vier oder fünf Spezialisten aus seiner Beamtenschaft in die Versammlung entsenden. Die Arbeiterklassen werden durch Abgeordnete vertreten, die gegenwärtig leitenden Stellen in der nationalen Arbeiterbewegung einnehmen. Insgesamt zählt die Nationalversammlung 360 Mitglieder.

Wie aus zuverlässiger Madrider Quelle verlautet, wird Primo de Rivera am vierten Jahrestage seines Regierungsantritts nicht, wie im verflochtenen Jahre, eine Proklamation an die Bevölkerung erlassen, sondern bei der Veröffentlichung des Einberufungsdekrets die Weggründe auseinanderlegen, die die Regierung zur Billigung der neuen Körperschaft veranlaßt haben.

## Der Fall Rakowski.

Der Pariser „Intransigeant“ will wissen, daß die Affäre Rakowski in Moskau selbst zu sehr heftigen Diskussionen im Rate der Volksbeauftragten Anlaß gegeben habe. Die Mehrzahl der Regierungsmitglieder habe sich einer Maßregelung des Botschafters heftig widersetzt. Tschitscherin habe sich zu der Desavouierung Rakowskis erst entschlossen, auf Grund der dringlichen Vorstellungen des deutschen Botschafters Graf Brockdorff-Ransau, der darauf hingewiesen habe, daß ein Abbruch der diplomatischen Beziehungen zwischen Frankreich und der Sowjetrepublik eine untragbare Belastung für die deutsche Außenpolitik darstellen würde. Erst durch den Hinweis auf diese deutsche Demarche sei es Tschitscherin gelungen, dem Kabinett die Zustimmung zu der Rakowski erteilten Äuße abzurufen.

Nach der gleichen Quelle soll Tschitscherin übrigens schon seinerzeit Rakowski dringend abgeraten haben, den Auftrag zu unterzeichnen, der zu der Verwerfung der französischen Regierung Anlaß gegeben hat. Rakowski hat auf Anraten Trotzki diese Warnung in den Wind geschlagen, als es darüber zum Konflikt mit der fran-

zösischen Regierung gekommen sei, habe Tschitscherin sogar mit seiner Demission gedroht, die jedoch von Bucharin abgelehnt worden sei mit dem Bemerkten, daß in Sowjetrußland jeder Minister so lange auf seinem Posten zu verbleiben habe, als die Partei es ihm befehle.

## „Nationaler Verrat.“

Anklageerhebung gegen den Verbreiter des Geheimberichts Guilleaumonts.

Paris, 15. September. (Eigene Drahtmeldung.) Gegen den Verbreiter des Geheimberichts Guilleaumonts durch die Zeitschrift „Im Horchwindel“ ist gegen den Direktor Lewy auf Grund des Spionagegesetzes vom Jahre 1886 Anklage erhoben worden.

In einer Mitteilung, die Lewy in dieser Angelegenheit an die Presse richtet, bezeichnet er als Zweck seiner Veröffentlichung, daß er eine „übertriebene Verminderung der Rheinlandtruppen“ und eine vorzeitige Räumung des Rheinlandes verhüten wollte. Lewy räumt sich, dieses Ziel auch teilweise erreicht zu haben. Er verteidigt die auf Umwegen erfolgte Publikation eines geheimen Generalstabsberichts damit, daß er sich infolge des Säumens der Regierung als nationaler Journalist in einem Falle „höherer Gewalt“ befunden habe. Der „Avenir“ begleitet die Mitteilung von der Anklageerhebung mit folgender Erklärung: „Die Wiedergabe des Berichtes sollte den Zweck haben, in Frankreich England und Belgien einen Geisteszustand zu schaffen, der die französische Regierung bei den Verhandlungen mit London in die Lage versetzte, die französischen Truppenbestände nur um ein Minimum herabzusetzen und dadurch die Folgen der von einem nachgiebigen Minister (Briand!) dem Reich gemachten törichten Versprechungen zu mildern.“

## Die jüngste „Spionageaffäre“.

Kein Haftbefehl gegen Dr. Brebed.

Der in einem Teil der polnischen Presse übel verurteilte Dr. Brebed begab sich nach der Beendigung seines Urlaubs nach Kattowitz zurück. Er ging zum zuständigen Staatsanwalt, um Auskunft darüber zu erbitten, aus welchem Grunde er in der Presse mit den Vorgängen betreffend Guderminth usw. in Verbindung gebracht werde. Der Staatsanwalt erklärte darauf, es liege keinerlei Haftbefehl vor. Weitere Aufklärungen müsse der ordnungsmäßige Stand des Verfahrens bringen.

## Das Vorbild zur Sejmession.

Die erste Sitzung am 19. September. Intervention beim Staatspräsidenten.

Warschau, 14. September. (Eigene Meldung.) Gestern vormittag fand, wie bereits kurz gemeldet, in der Wohnung des Sejmarschalls Rataj eine vertrauliche Besprechung statt, zu der lediglich die Führer der polnischen Sejmfraktionen geladen waren. Die Klubs der Minderheiten hatte man zu dieser Sitzung nicht hinzugezogen. Trotz der Vertraulichkeit der Beratungen sickerten doch bald ziemlich reichliche Informationen über den Gegenstand, den Verlauf und das Ergebnis der Verhandlungen in die breite Öffentlichkeit durch. Man kam dahin überein, daß vor allem diejenigen Angelegenheiten in der Session erledigt werden müßten, bezüglich derer ein Konflikt zwischen Sejm und Senat nicht besteht.

Die Diskussion ging dann zur Frage der Inkongruenz zwischen den Bestimmungen der Verfassung und der Art über, wie die beiden gesetzgebenden Körperschaften einberufen wurden. Die Konferenz gelangte einstimmig zur Feststellung einer Kollision mit der Verfassung und beauftragte den Sejmarschall Rataj und den Senatsmarschall Trampczynski, dem Staatspräsidenten eine auf diesen Konflikt hinweisende Vorstellung zu machen.

Die Marschälle beim Staatspräsidenten.

Um 4 1/2 Uhr wurden die beiden Marschälle vom Präsidenten der Republik im Schloß empfangen. Über diese Konferenz, die anderthalb Stunden dauerte, wurde von den Präsidien des Sejm und des Senats folgendes Communiqué ausgegeben:

„Gestern in den Nachmittagsstunden haben die Herren Marschälle des Sejm und des Senats sich zum Herrn Präsidenten der Republik begeben und erklärt, daß die Bestimmungen über die Einberufung der Session des Sejm und des Senats vom 13. bzw. vom 22. d. M., somit nach Ablauf des zweiwöchigen Zeitraumes, mit den Bestimmungen des Art. 25 der Verfassung nicht vereinbar sind.“

Der Konflikt-Klausel weiß zu melden, daß der Staatspräsident die obige Erklärung schweigend angehört habe, worauf das Gespräch auf andere Gegenstände überging.

## Der Seniorenkonvent.

Abends um 6 Uhr trat der Seniorenkonvent zusammen. Es nahmen an ihm die Vertreter aller Sejmfraktionen mit Ausnahme der „Wyzwoleńcy“ und der „Deutschen Vereinigung“ teil. Auf den Vorschlag des Marschalls Rataj wurde der Termin der ersten Sitzung der Sejmession auf den 19. d. M., 4 Uhr nachmittags, angesetzt und bestimmt, daß diese Sitzung dieselbe Tagesordnung haben soll, wie sie für die Sitzung vom 15. Juli, die infolge der Schließung der Session nicht zustande kam, festgesetzt worden war. Auf der damaligen Tagesordnung standen:

1. Die dritte Lesung der drei Selbstverwaltungsgesetze;
2. Der Bericht der juristischen Kommission über: a) die Verordnung des Staatspräsidenten über das Presserecht; b) die Verordnung des Staatspräsidenten über die Verbreitung unwahrer Nachrichten und Verunglimpfungen; c) über den Antrag der PPS in der Sache der Änderung des Gesetzes über den „Diennik Ustaw“; (Der Referent aller dieser drei Punkte ist Abg. Lieberman.);
3. Der Bericht der Unterrichtscommission in der Sache der Novellisierung des Gesetzes über die Stabilisierung und Beförderung der Lehrer an den Volksschulen.

Unsere vor einigen Tagen gebrachte Meldung, daß die Regierung gegenüber den Arbeiten der jetzigen Sejmession lediglich die Rolle eines Beobachters spielen werde, findet ihre Bestätigung in der Tatsache, daß die Regierung dem Sejm in dieser Session keine Vorlagen zu machen gedenkt. Die Regierung wird der gegenwärtigen außerordentlichen Session auch das Zusatzbudget für das Jahr 1927/28 nicht vorlegen. Dieses würde erst in der Budgetsession zur Beratung gelangen, deren Einberufung jedoch, nach dem „Zustromany Kurjer Codzienny“, sehr problematisch ist.

## Die Regierungsvollmachten.

Warschau, 15. September. (Eigene Meldung.) In den Kreisen der oppositionellen Sejmabgeordneten macht sich das ernsthafte Bestreben bemerkbar, die der Regierung im August 1926 erteilten Vollmachten zurückzuziehen oder sie mindestens stark zu beschränken.

Bisher wurden nur unverbindliche Gespräche über dieses Thema gehalten. Bis zur Ausführung dieser an sich löblichen Idee ist der Weg allerdings noch lang.

## Reinemachen im Ukrainischen Klub.

Warschau, 15. September. (P.M.) Im Sejmgebäude hielt gestern der Ukrainische Klub eine Sitzung ab, in der beschlossen wurde, die Abgeordneten Makowka, Kozicki, Czuczaj, Rogulla, Podhirski und den Senator Pasternak aus dem Klub auszuschließen, weil diese Mitglieder dem ganzen Klub und besonders dessen Präsidium politische Verfehlungen vorgeworfen hatten.

## Republik Polen.

Ein neuer polnischer Gesandter in Brüssel.

Warschau, 13. September. Der Staatspräsident hat die Ernennung des ehemaligen polnischen Gesandten in Belgrads Zygmunt Filipowicz zum polnischen Gesandten in Brüssel unterzeichnet.

Jugendliche Kommunisten auf der Anklagebank.

Nowogrodek, 15. September. (P.M.) Vor dem hiesigen Bezirksgericht begann gestern die Verhandlung gegen 15 Angeklagte, unter denen sich fünf Schüler des hiesigen wehrwissenschaftlichen Gymnasiums befinden. Die Anklage wirft ihnen vor, kommunistische Schriften kolportiert und kommunistische Fahnen gehißt zu haben. Das Urteil wird heute erwartet. Mit Rücksicht auf die Jugend der Angeklagten, die im Alter von 17 bis 21 Jahren stehen, weckt die Verhandlung großes Interesse.

## Aus Stadt und Land.

Bromberg, 15. September.

### Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa wechselnde Bewölkung mit streichweisen Niederschlägen an.

### Eine Bromberger Delegation beim Thorner Wojewoden.

Am vergangenen Montag empfing der Wojewode von Pommern, Miodzianowski, eine Delegation der Stadt Bromberg, die sich aus Vertretern des Magistrats, der Stadtverordnetenversammlung und der Kaufmannschaft zusammensetzte, mit dem Vizebürgerpräsidenten Dr. Chmielewski an der Spitze. Die Delegation überreichte dem Wojewoden eine Denkschrift an die Zentralbehörden in Sachen der Vereinigung der Stadt Bromberg und der Kreise Bromberg, Schubin und Wirsitz (die augenblicklich zur Wojewodschaft Posen gehören) zur Wojewodschaft Pommern.

Die Stadt Bromberg bemüht sich schon lange um die Einverleibung in die Pommersche Wojewodschaft und motiviert diese Bitte unter Hinweis auf seine geographische Lage wie auch mit Rücksicht darauf, daß sich in Bromberg der gesamte Handel Pommerns vereine, und zwar hauptsächlich der Kolonialwaren-, Eisen-, Holzwaren- und Holzhandel. Der Pommersche Wojewode, Graf Bniński, soll sich ungeachtet dem Wunsche der Stadt Bromberg nicht widersetzen und der Wojewode von Pommern erklärte der Delegation der Stadt Bromberg, daß er die vorgebrachten Wünsche anerkenne und sie zur Annahme den Zentralbehörden empfehlen werde.

Zu der Mitteilung über diese Konferenz in der Thorner Wojewodschaft schreibt das „Głos Pomorski“, daß Pommern gern Bromberg und die genannten Kreise aufnehmen würde. Dagegen sei aber Thorn weit davon entfernt, von seiner Stellung als Wojewodschaftshauptstadt zurückzutreten. Die Betonung der letzten Tatsache erscheint dem Thorner Blatte notwendig, da Bromberg bekanntlich auch den Wunsch hegt, Wojewodschaftshauptstadt zu werden.

### Wassermann-Konzert.

Ohne Einschränkung dürfte sich Bessings bekannter Satz, daß Raffael, auch ohne Arme geboren, Maler geworden wäre, wohl auch auf eine so erklaffte und angeordnete Virtuosenbegabung anwenden lassen, wie sie uns Hans Wassermann, einer der größten zeitgenössischen deutschen Violinisten, vor Augen führt. Musizieren heißt für ihn und nicht dienen. Ist aber auch beim Musizieren ein Teil „erlerntes Handwerk“, so macht dennoch das Unlerzbare, das Unlernbare erst die Kunst groß. Der Musiker muß zum Künstler, der Techniker ein Bildner, der Virtuose ein Schöpfer werden. Das finden wir in Hans Wassermann in höchster Form ausgeprägt.

Die Deutsche Gesellschaft für Kunst und Wissenschaft hat mit ihrer ersten Konzertveranstaltung in dieser Saison bewiesen, daß sie das ernste Bestreben hat, ihre Veranstaltungen zu außerordentlichen Genüssen zu gestalten, indem sie bemüht ist, nur Künstler von Ruf heranzuziehen und dies unter schwierigen Verhältnissen. Das gestrige Konzert war leider nicht so besucht, wie man hätte erwarten sollen; das Haus wies erhebliche Lücken auf. Aber diejenigen, die nicht da waren, haben sich um einen hohen Kunstgenuss gebracht, sie haben wirklich etwas vernommen. Und der andere Teil bildete ein enthusiastisches Publikum. Ich sage enthusiastisch, — kann man wohl anders die Ausbrüche des überstarken Beifalls, der dem geschätzten Künstler dargebracht wurde, bezeichnen?

Wassermann spielte! Er ist unstreitig Meister aller Violinriffe und Kniffe, als da sind Triller, Pralltriller, Doppel- und Oktavengriffe; er ist ein Meister des Flageollets, ein Meister des Springbogens. Das Programm bot durchweg Stücke, die die höchsten Ansprüche an die Technik des Vortragenden stellen. Schon das erste Stück, Bachs Partita, vorgetragen ohne Klavierbegleitung, bemies dies. Aber auch die feinsten Tiefen gestaltete der Künstler vorzüglich. Dann folgte eins der hervorragendsten Violinkonzerte, das die Musikliteratur kennt, das D-dur-Konzert von Beethoven, ein ungemein schwieriges Werk, dessen einwandfreie Wiedergabe nicht vielen gelingt. Aber alle Klippen wurden von dem Vortragenden „spielend“ überwältigt; die lyrisch-poetische Schwebel gerabe dieses Konzerts, wie Wassermann sie auszubringen vermag, das kann nur ein Genie! Wassermann besitzt alle Qualitäten des Virtuosen, sonst würde seinem Empfinden die Möglichkeit abgehen, es auszudrücken. Der zweite Teil des Programms gehörte Paganini und Sarasate an. In den beiden Capricen von Paganini (bearbeitet von Kreisler) sowohl, wie auch in der Carmen-Phantasie von Pablo de Sarasate, kam die blende Technik des Vortragenden ungemein zur Geltung. Namentlich der Vortrag des letzten Stückes brillierte derart, daß angenommen werden muß, Pablo hat es nicht besser spielen können.

In Ella Mertens hatte der Künstler eine exakte und feinsinnige Klavierbegleiterin. Die Zuhörer erhielten noch eine Einlage, eine Romanze von Sarasate. — Als Ort des Konzerts hatte man den Theatersaal der Deutschen Bühne gewählt. Dieser Saal ist für ein Konzert, wie das gestrige, wegen der ungemein schlechten Akustik nicht geeignet; es gingen viele Feinheiten des Spiels hierdurch verloren.



Bromberg, Freitag den 16. September 1927.

## Pommerellen.

15. September.

## Graudenz (Grudziadz).

## Muttermord-Prozess.

Nach etwa einjähriger Untersuchung kam am vergangenen Dienstag der Mord an der Bekkerwitwe Dankwart Tannenrode zur Verhandlung. Auf der Anklagebank nahmen Platz: Der Sohn der Ermordeten Otto Dankwart, dessen Braut Frieda Kauffmann und der Freund D. Dr. Theodor Baumgart.

Die Vernehmung der Angeklagten Dankwart und Baumgart erbrachte Aussagen, nach denen beide leugnen, die Tat begangen zu haben. — In der Zwischenzeit unterrichtete Dr. Hoffmann, der gleich Dr. Sachowski und Frau Dr. Jablonowska als Sachverständiger anwesend ist, den Angeklagten Dankwart, da dieser erklärt, daß er körperlich und geistig nicht völlig gesund sei. — Sodann wird die Verhandlung auf 4 Uhr nachmittags vertagt.

Nach Wiederaufnahme der Verhandlung sagt zunächst die Frieda K. aus, die ihre Angaben von allen Dreien am ruhigsten und sichersten macht. Sie erzählt, wo und mit wem sie am kritischen Abend war, was sie gemacht hat, schildert alles ganz genau, ohne Fortlassung auch der geringsten Kleinigkeit. Im Mord will sie in keiner Weise beteiligt sein. Sie weiß und vermutet nicht einmal, wer das Verbrechen begangen haben könnte.

Der Verteidiger Dankwart, Rechtsanwalt Jaskowski, beantragt, drei Brüder des D. als Zeugen zu laden, die über das Verhältnis zwischen Mutter und Sohn aussagen sollen. — Rechtsanwalt Kisielski beantragt ebenfalls die Ladung von ihm aus ähnlichem Grunde angegebenen Personen als Zeugen, ferner die Untersuchung des Geisteszustandes seines Klienten Baumgart. Dr. Hoffmann stellt fest, daß dieser völlig normal sei. Den Anträgen der Verteidiger tritt der Anklagevertreter entgegen.

Das Gericht lehnt nach längerer Beratung die Anträge der Verteidiger ab. Weil aber einer der Hauptzeugen weder morgens noch nachmittags zum Termin erschienen war, vertagte der Gerichtshof die Verhandlung, deren neuer Termin noch erst festgesetzt werden wird.

\* **Selbstmordversuch.** Im Café „Wielkopolska“ kam gestern nachmittag ein beiseiden, aber sorgfältig gekleidetes Fräulein und bestellte Kaffee mit Kuchen. Als sie ihre Tasse ausgetrunken hatte, zog sie plötzlich aus der Handtasche ein Fläschchen, dessen Inhalt sie trank. Es zeigte sich, daß es sich um essigsaure Tonerde handelte, mittels deren sich das Mädchen, die aus Bromberg stammt, das Leben zu nehmen gedachte. Das Mittel konnte aber natürlich nicht den erwünschten Erfolg haben. Im Polizeikommissariat erteilte man ihr ärztliche Hilfe. Der Grund zur Tat ist unbekannt.

\* **27 Strafgefangene** wurden dieser Tage aus den verfallenen Gefängnissen Polens hierhergebracht, um in den hiesigen Strafanstalten ihre Strafe zu verbüßen. Die Anstaltlinge sind fast sämtlich Schwerverbrecher, die zu lebenslänglicher oder mindestens langjähriger Freiheitsstrafe verurteilt wurden, und zwar die Mehrzahl wegen Spionage.

\* **Gefährliche Ladendiebe.** Die Inhaberin eines Geschäftes am Getreidemarkt stellte, nachdem zwei Personen, ein Mann und eine Frau, den Laden verlassen hatten, das Fehlen eines Stüdes Popeline fest. Die benachrichtigte Polizei unternahm eine Hausdurchsuchung bei den als Diebe bekannten Personen am Wiesenweg. Tatsächlich gelang es auch, die Diebe ausfindig zu machen, zu verhaften und der Geschäftsinhaberin ihr Eigentum wieder zuzustellen.

## Bereine, Veranstaltungen u.

Die Attraktionen des amerikanischen Zirkus R. Barmung und Ben Leid am Montag, den 3. Oktober 1927 im Gemeindegarten, werden, wie schon erwähnt, parodistisch künstlerisch durchgeführt werden. Eine Pferdequadrille, in der hohen Schule von 8 Damen geritten und von Direktor R. Barmung persönlich vorgeführt, wird die Aufführungen sofort nach dem „glänzenden Beginn“ eröffnen. Es folgt dann die Seiltänzerin Miss Kamilla, die auf dem Seil in schwindelnder Höhe ihre halbdreierischen Akrobatenkünste zeigen wird. Ein humoristischer kunstvoller Nachbatter-Act und die Parterre-Akrobaten Brüder Fratelli werden „staunenerregende“ Leistungen zeigen, und die unheimliche Kunstschönheit Miss Ly wird das Publikum in „atemberaubender“ Spannung versetzen. Die Dressuren von 50 Bären, Löwen, Elefanten, Seelöwen, Kängurus werden von Direktor Ben Leid persönlich vorgeführt werden. Eine Schar von Klovns und dummen Augusten werden die Pausen durch ihren Humor und ihre Pantomimen ausfüllen, so daß in den Darstellungen, die ca. 90 bis 40 Minuten dauern sollen, keine Unterbrechung entsteht. Aus den Ansagen der Direktoren R. Barmung und Ben Leid geht hervor, daß es sich um den „berühmtesten Wander-Zirkus der Gegenwart“ handelt; niemand soll veräumen, ihn mit eigenen Augen zu sehen. Im Anschluß an diese Aufführungen findet ein großes Zirkusfest statt, zu dem die Deutsche Bühne Graudenz alle Kreise aus Stadt und Land einladet; sie sollen, wie bei den früheren Festen, wiederum alle zusammenkommen, um in harmlosem Übermut die Sorgen des Tages für einige Stunden zu vergessen. Die Eintrittskarten werden nur gegen Vorlegung der Einladung verabschiedet; Gesuche um Einladungen, auch von Bekannten, die an dem Feste teilnehmen wollen, sind an den Vorstehenden der Deutschen Bühne, Herrn Arnold Kriedte, Grudziadz, Mickiewicza 3, zu richten. (11683 \*

## Thorn (Toruń).

t. Der Wasserstand der Weichsel ist nach der letzten Hochwasserwelle täglich mehr zurückgegangen und hat nun bald die 1-Metergrenze erreicht. Mittwoch früh zeigte der Thorner Pegel einen Stand von 1,09 Meter über Normal an.

—dt. Für die neue Straßenbahnlinie legt man jetzt auf der Brombergervorstadt (Kerzenstraße) die Gleise für die neue Straßenbahnlinie. Auch werden die Hochspannungsmasten zu beiden Seiten der Straße eingegraben. Auffällig ist hierbei, daß keine Wagenkasten aufgestellt werden, sondern zu beiden Seiten der Straße einfach Masten. Die Schienen werden nach den neuen Methoden zusammengeschweißt, statt wie bisher zusammengeschraubt. Großes Interesse bei den Vorübergehenden erwecken die Schweißapparate.

t. Der Winter steht vor der Tür. Man merkt es nicht nur an den immer kürzer werdenden Tagen, der Abnahme der sommerlichen oder herbstlichen Wärme und den frischen starken Winden, sondern auch an den vielen Kohlenfuhren, die tagelang tagaus durch die Straßen fahren und die „schwarzen Diamanten“ in die Häuser schaffen. Wie man hört, sollen die letzten empfindlich kühlen Tage schon viele Familien zum Heizen veranlassen haben.

—dt. Wegen Unterschlagung im Amte wurde der Magistratsbeamte Wladimir Walczak zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt. W. war im städtischen Polizeiamt

tätig und hatte größere Summen zwangsweise eingezogener Gelder sowie gepfändeten Branntwein unterschlagen. \*

\* **Ein schweres Unglück** hat die Arbeiterfamilie Szakutowski in Bachau am Bahnhof Thorn-Moder in tiefe Trauer versetzt. Zwei Söhne, elf- und neun-jährige Knaben, fanden eine Handgranate oder einen dazu gehörigen Zünder und spielten damit am Dienstag Mittag am Ende der Lindenstraße in der Nähe des Güterbahnhofes Moder. Der Zündkörper explodierte und riß die unglücklichen Kinder buchstäblich in Stücke. Die Körperteile mußten von der Straße und den umliegenden Grundstücken zusammengeführt werden. Durch die Explosion wurden auch Schaufensterscheibe und Ladentür eines Fleischwarengeschäfts völlig zertrümmert, ohne daß glücklicherweise noch jemand verletzt wurde. — Wenn das Unglück sich eine halbe Minute später ereignet hätte, wären die Folgen noch schlimmere gewesen, da sich gerade ein zweifelhafte Kollisionswerk der Explosionsstelle näherte. \*

## Bereine, Veranstaltungen u.

Ein Teecabend findet anlässlich der Tagung der Evangelischen Frauenhilfe am Sonnabend, den 17. September, abends 8 Uhr, im „Deutschen Heim“ statt. Eintritt 2 Bl. Einladungskarten berechnen zu freiem Eintritt. 11668 \*

\* **Lastowiz (Lastowice), 14. September.** Kürzlich ereignete sich in Lastowiz ein schwerer Unglücksfall. Beim Rangieren wurde der Eisenbahner Anton Tatarowicz aus Ostrowo so schwer verletzt, daß er mit völlig eingedrücktem Brustkasten in das Krankenhaus in Schwiech eingeliefert wurde.

\* **h. Neumark (Nowomiasto), 14. September.** Tödlicher Unglücksfall. Am letzten Sonnabend ereignete sich auf dem Kiesweg Dešno ein schwerer Unglücksfall. Beim Rangieren der Waggon wurde der Arbeiter Mojce Piotrowicz aus Kacik. Kreis Strassburg, der dort mit dem Laden von Kies beschäftigt war, berast von einem herannahenden Waggon getroffen, daß der Tod infolge innerlicher Verletzungen eintrat. — **Seltene Naturwunder.** Im Garten des Hauptlehrers in Arzmenienowo steht ein Apfelbaum in voller Blüte, was in dieser vorgerückten Jahreszeit eine Seltenheit sein dürfte.

\* **Schwiech (Swiecie), 14. September.** Auf der Strecke Terepol-Tuchel ereignete sich bei Prassierst ein trauriger Unglücksfall. Ein mit drei Personen besetztes Militärmotorrad stieß gegen einen Stein und schlug um. Hierbei wurde der Hauptmann Chaluca schwer verletzt, während die beiden anderen Insassen mit leichteren Verletzungen davonkamen.

\* **a. Schwiech (Swiecie), 13. September.** Der letzte Wochenmarkt war trotz des anfänglich regnerischen Wetters sehr reich besetzt und auch besucht. Butter kostete 2,80—3,00 das Pfund, Eier 2,60—2,80 die Mandel. Kartoffeln wurden mit 3,50—4,00 verkauft. Auf dem Gemüsemarkt wurden folgende Preise gezahlt: Spinat 0,40, grüne

Bohnen 0,20, Rhabarber 0,20, Zwiebeln 0,40, Weißkohl 0,10, Rotkohl 0,20, Wirsingkohl 0,10, rote Rüben 0,10, Mohrrüben 0,10 das Pfund, Blumenkohl je nach Größe 0,10—0,40 der Kopf. Auf dem Obstmarkt kosteten: Äpfel 0,20—0,40, Birnen 0,40—0,50, rote Pflaumen 0,60 das Pfund. Geflügel war stark angeboten. Es kosteten Enten 5,00—6,50, Suppenhühner 4,50—5,50, junge Hühner 2,50—3,00 das Stück, junge Tauben 2,00 das Paar. Der Fleischmarkt brachte keine wesentliche Veränderung der Preise. Der letzte Schweinemarkt war ebenfalls reichlich besetzt, doch war die Nachfrage geringer. Es wurden für kleine Abzucker 30,00 bis 35,00, für etwas ältere 40,00—45,00 und für 10 Wochen alte Tiere 55,00—60,00 verlangt. Es blieb ein großer Teil unverkauft.

a. Schwiech (Swiecie), 14. September. Heute nacht wurden die Bewohner der Stadt durch Feueralarm aus dem Schlaf geweckt. Es brannte auf der Feldmark des Bierverlegers Kluczik, unweit der früheren Starostei, zwei große Staken, einer noch mit ungedroschenem Getreide, der andere ein Strohtafel, vollständig nieder. Das Feuer konnte auf seinen Herd beschränkt werden, da in der Nähe keine Gebäude standen. Über die Entstehungsurache ist noch nichts Bestimmtes zu sagen.

## Freie Stadt Danzig.

\* **Danzig, 14. September.** Selbstmordversuch. Ein 23 Jahre altes Dienstmädchen wurde am Montagabend in der Weidengasse laut höhnend aufgefunden. Sie hatte aus Eurch vor den Folgen eines Liebesverhältnisses Salzsäure getrunken. Man schaffte sie ins städtische Krankenhaus. — **Unfall im Hafen.** Der 64 Jahre alte Arbeiter August Kleist aus Neufahrwasser wurde gestern vormittag beim Anmachern des schwedischen Dampfers „Kurid“ durch den abgeblasenen Dampf an der rechten Schulter verbrüht. Das Unglück geschah dadurch, daß K. dem Ablasrohr zu nahe kam. Der Verunglückte begab sich in ärztliche Behandlung.

## Kleine Rundschau.

Ein deutsches U-Boot im Stillen Ozean.

Keine Täuschung: Im Stillen Ozean hat bis vor kurzem ein deutsches U-Boot geheimnisvolle Fahrten unternommen! In den letzten Monaten war in den Uferstaaten eine förmliche Legende über ein geheimnisvolles Unterseefahrzeug verbreitet, das hier und dort auftauchte, um sogleich wieder zu verschwinden. Die mysteriöse Geschichte, von dem deutschen U-Boot, — um ein solches mußte es sich natürlich handeln! — hat jetzt ihre Auflösung gefunden. Und über die Nationalität hatte man sich tatsächlich nicht getäuscht! — Der Dampfer „Liberator“ der American Pioneer Line hat das Geheime geoffenbart und als jenes an Japan abzuliefernde deutsche Unterseefahrzeug erkannt, das sich im Dezember 1925 von seinem japanischen Schlepper Isokichi und verschwand. Der Schiffskörper, ohne Besatzung, Maschinen und Batterien, hatte, bis er nun versenkt wurde, durch 20 Monate Stürmen und Wellen getrieben. ...

## Graudenz.

## Tapeten in großer Auswahl

Farben, Lacke, Pinsel

Bürsten, Haarbesen

Speziall.: Hartrocknd. Fußbodenlack

klebfreier holl. Leinölfirnis

offeriert billigst 10892

J. Bredau, Toruńska 35.

## Großer Saal des Gemeindehauses.

Sonntag, den 25. September, 8 Uhr

## Romantischer Musikabend

Edith Maasberg, Sopran

Paul Kleinwächter, Bariton

(Berlin).

Am Flügel: Esther Kalmukow.

Lieder v. Schubert u. Schumann, Arien

und Duette aus „Elias“ u. „Paulus“ sowie

den Opern „Freischütz“, „Hans Heiling“

und „Mignon“, Mendelssohn- und Volks-

lieder-Duette. 11783

Vorverkauf in der Buchhandlung

Arnold Kriedte, Mickiewicza Nr. 3.

## Kirchl. Nachrichten.

Sonntag, den 18. Sept. 27

(14. n. Trinitatis).

Evangel. Gemeinde

Grudziadz. Vorm. 10 Uhr

Gottesdienst. 11 Uhr:

Rdr. Gottesdienst. Nachm.

3—7 Uhr Solbathenim.

Dienstags, Mittwoch und

Donnerstag, abds. 9 Uhr

Bibelstunde in der Tauf-

kapelle, Frau Hasselblatt.

Stadtmission Grudziadz, Ogdowa Dr. 9.

Raum. 4 1/2 Uhr Jugend-

bund. Nachm. 6 Uhr:

Gottesdienst. — Nachm.

2 Uhr in Klobiten. Bom

19.—21., nachm. 3 1/2, und

abds. 7 1/2, Uhr hält die

Jugendbund-Religionswörter

Börträge für die Jugend.

Das Fest in Treuel ist am

25., 2 Uhr beim Saal.

## 3-Monats-Kursus.

Junge Mädchen find.

fröhl. Aufnahme zur Er-

lernung d. Schneiderin,

Mädchenarbeit u. prakt.

Handarbeiten bei 11660

Goerte, Grupa,

adam. Schneiderin.

Bent. l. S. 100 Zp. Mon.

## Kirchenzettel.

Sonntag, den 18. Sept. 27.

(14. n. Trinitatis).

Wittenburg.

Vorm. 7 1/2 Uhr Missions-

gottesdienst und Kinder-

gottesdienst. Sup. Berw.

Diensttag, Inowroclaw

Vollau.

Vorm. 10 Uhr Missions-

gottesdienst und Kinder-

gottesdienst. Sup. Berw.

Gyring, Wejherowo.

Gollub.

Nachm. 7 1/2 Uhr Missions-

gottesdienst, Pfarrer Lic.

Jerozchewicz, Kawi.

Tuchel.

Evangelische Kirche.

Vorm. 10 Uhr Religions-

dienst.

Wejherowo.

Nachm. 3 Uhr Missions-

gottesdienst, danach Rdr.

Gottesdienst, Pfr. Weiß,

Oberligo.

## Kino Orzel (Adler).

Ab Donnerstag bis inkl. Sonntag.

Der langerwartete Film,

der überall mit dem größten Erfolge lief:

## „Feuer!“ (Feu!...)

In den Hauptrollen: Dolly Davis,

Charles Vanel und Maxudian.

Der große Sensationsfilm:

## „Der rote Reiter“.

In der Hauptrolle die beliebte

Priscilla Dean.

Zusammen 18 Akte. 11708

Deutsche Beschreibgn. an d. Kasse gratis.

Sonntag nachm. 2 Uhr: Gr. Jugendvorstellung.

In Kürze „Dagfin“ mit Paul Richter.

## Kino Apollo

Heute, Donnerstag, den 15. September

große Premiere

des langerwarteten Riesensprogramms

## „Liebe“

nach einer Novelle von Balzac.

In den Hauptrollen: Elisabeth Bergner,

Agnes Esterhazy / Olga Engl / Hans Conrady

Hans Rehmann u. a.

Im zweiten Teil des großen Riesens-

programms ein Sensationsfilm in 10 Akten

betitelt:

## „Galaor contra Galaor“

In der Hauptrolle: Der beste Turner

der Welt Alfredo Boccolini.

Achtung! Trotz großer Kosten des Riesens-

programms keine erhöht. Preise, jedoch

alle Ermäßigungen u. Freibilletts ungültig

Deutsche Beschreibungen an d. Kasse gratis.

## Dzialdowo.

Hiermit gebe zur gefl. Kenntnis, daß ich mich

in Dzialdowo als

## Ofensekmeister

niedergelassen habe. Sämtliche Töpferarbeiten,

Reparaturen sowie Neuarbeiten

werden bestens ausgeführt. 11653

Max Templin, Dworcowa 40,

bei Holm.

## Thorn.

## Pianos

eichen, nußbaum u. schwarz

mit voller Tonfülle

empfehlen 8397

## Gebrüder Tews

Möbel-Fabrik

Telefon 84 Toruń Mostowa 30

## Kupfer-Kessel

empfehlen

Th. Goldenstern, Toruń,

Chelminska Szosa 8/10. 10856

## Kirchl. Nachrichten.

Sonntag, den 18. Sept. 27.

(14. n. Trinitatis).

St. Georgen-Kirche.

Kein Gottesdienst.

Altk. Kirche. Vorm.

10 1/2 Uhr Religionsdienst

der eogl. Frauenhilfe in

Bomm. P. D. Schneider,

Posen. Nachm. 4 Uhr:

Nachfeier in der Kirche.

Ansprache: Frau Hassel-

blatt und P. Hermann,

Königsberg.

Sachfenbrüd. Vorm.

9 Uhr Missionsfestgottes-

dienst.

Ottlofshin. Vorm. 11

Uhr Missionsgottesdienst.

Groß Neffau. Vorm.

8 Uhr Missionsgottesdienst

und Kindergottesdienst.

Vodgers. Vorm. 11

Uhr Missionsgottesdienst,

danach Kindergottesdienst.

Kudat. Nachm. 3 Uhr

Missionsgottesdienst.

Gr. Böfendorf. Vorm.

9 Uhr Kindergottesdienst.

10 Uhr Missionsgottesd.

Pfr. Wild aus Narzum.

Kettichau. Nachm. 2 1/2

Uhr Gottesdienst, Pfarrer

Wild aus Narzum.

Gursle. Vorm. 9 Uhr:

Missionsfestgottesd.

11 Uhr Kindergottesd.

Neubrunsch. Nachm. 3

Uhr Missionsfestgottesd.

und Kindergottesd.

Gottgau. Vorm. 10

Uhr Missionsgottesd.

Pfr. Alar, Welnio.

Lustau. Nachm. 3 Uhr

Missionsgottesd.

Pfr. Alar, Welnio.

Gr. Rogau. Vorm. 10

Uhr Gottesd.

Leibisch. Nachm. 4

Uhr Gottesd.

## Für 12 Zt monatl.

erteile gründl. Klavier-

Unterricht. (Leben ge-

stattet.) Adamski, Su-

kiennicza 2, 2. Etg. 11011

Jede Art

## Treibriemen

## Fischnetze

## Säcke :: Pläne

## Polster-Materialien

## Sellerwaren

## Bindfaden

empfehlen 10806

Bernhard Leiser Sohn

Toruń, Sw. Duchy 16.

## Dackelhunde

2 Mon., billig abzugeb.

Toruń,

Franciszkańska 7, IV.

## „Montblanc“

Der Qualitäts-Füll-

halter mit 14-kar.

Goldfeder in allen

Spitzenbreiten zu

haben bei 10958

Justus Wallis,

Papierhandlung, Büro

bedarf, Toruń,

ul. Szeroka 34.

Reparaturen sämtl.



Statt besonderer Anzeige.  
Am Mittwoch, früh 3 Uhr, verschied nach qualvollem Leiden im 73. Lebensjahre unser lieber Bruder, Onkel und Großonkel, der  
**frühere Landwirt**  
**Ottomar Lidtke**  
aus Gora.  
Die trauernden Hinterbliebenen  
Frau Anna Müller geb. Lidtke, Schubersee (Schles.)  
Hedwig Lidtke, Järfice (Znowroclaw)  
Oberamtmann Oskar Müller, Schubersee  
Frau Elie Weitzthal geb. Müller, Bahig  
Pastor Paul Weitzthal, Bahig b. Bergen-Rügen  
Marta Müller geb. Saring, Schubersee.  
Znin, den 14. September 1927.  
Die Beerdigung findet am Sonnabend, d. 17. d. M., nachm. 4 Uhr, vom Trauerhause in Znin statt.

**Handelshochschule Königsberg i. Pr.**  
Semesterbeginn 3. November 1927  
Vorlesungsverzeichnis u. Ordnungen für Diplomprüfungen, Kaufmännische Fachprüfung und Ersatzreifeprüfung kostenlos zu beziehen von der Geschäftsstelle.  
11705

**Haushaltungskurse**  
**Sanowik (Sanowicz) Kreis Znin.**  
Unter Leitung geprüfter Fachlehrerin.  
Gründliche praktische Ausbildung im Kochen, Auchen- und Tortenbäckerei, Einmachen, Schneidern, Schnittzeilehre, Weißnähen, Handarbeiten, Wäschebehandlung, Glanzplatten, Hausarbeit.  
Praktischer und theoretischer Unterricht von staatlich geprüften Fachlehrerinnen. Daneben Unterricht im Polnischen. Abschlußzeugnis wird erteilt.  
Eigene schön gelegene Haus mit großem Garten.  
Beginn des Halbjahreskurses: Mittwoch, den 5. Oktober 1927.  
Vorfahrtspreis einschließlich Schulgeld: 110.- z. monatlich.  
Prospekte gegen Beifügung von Rückporto. Anmeldungen nimmt entgegen die Leiterin  
**Erna Lehning.**

**Tanzunterricht.**  
Die neuen Kurse für Schüler und Erwachsene beginnen am 26. Septemb.  
Unterricht in allen Tänzen, modern in eleganter, vornehmer, neuerer Stilart. Privatstunden jeder Zeit. Anmeldungen täglich von 11 bis 1 und 4 bis 7 Uhr erbeten.  
**M. Toeppe, Tanzlehrerin,**  
Gamma 9, Ecke Dworcowa. 11702

**Zur Saison**  
Gegr. 1870  
empfehle mein sehr großes Lager an historischen und modernen Theaterperücken  
Friseur u. Vereine erhält. Rabatt.  
Neu eröffnet  
**Damen-Salon**  
Gute Bedienung - mäßige Preise  
**Erich Uthke**  
Theaterfriseur 6193  
**Hermana Friskiego 1.**

**Versteigerung.**  
Im Auftrage des Konkursverwalters S. R. Rasmarek werde ich am **Sonabend, den 17. September 1927, um 11 Uhr**, beim **Spezial. G. Wodtke, Bydgoszcz, Gdansk 131/132** gegen Bar meistbietend verkaufen:  
**Damenkleider Sommer- und Winter-Damenmäntel Damenjacken (Wisch - Pelzimit.) Damenstühle (Gardarine) Herren-Anzüge Herren-Sommer (Gard.) u. Wintermäntel**  
gleichzeitig **Damenfrümpfe, Herrenhosen, Misch. u. c.**  
zu bestmöglicher 1/2 Stunde vorher.  
**Michal Piechowiak,**  
Verord. Liquidator und Taxator  
Bydgoszcz, ul. Długa 8. Tel. 1651.

**Pelikan**  
  
**GÜNTHER WAGNER**  
HANNOVER UND WIEN  
**A. DITTMANN, T. z. o. p.**  
Bydgoszcz, Jagiellońska 16. 590

**Konditor und Laborant**  
selbständig arbeitend, in deutsch. und poln. Sprache in Wort und Schrift firm, pr. Zeugnisse vor- fucht Stellung. E. 3 an Filiale St. Rundscha Danzig, S. Schmidt, Solzmarkt 22.

**Erster Beamter**  
poln. sprechend, 27 J., fucht Stellung ver 10. gleich oder später, auch als alleiniger Beamter. 10-jähr. Praxis, in allen Zweigen der Wirtschaft erfahren. Beste Zeugnis und Referenzen. Gefl. Zuschriften erbeten.  
**W. Schulz, Danzig-Elba Bahnstr. 3. 11718**

**Gute, gef. ist auf sehr gute Zeugnisse und Empfehlungen zum 1. Oktob. od. später eine**  
**Verwalterstelle od. als 1. Beamter**  
auf einem größer. Gut. 27 Jahre alt, unverh., landw. Schule besucht, mit allen Bodenarten sow. mit Viehzucht aufs äußerste vertraut. Ration kann gestellt werden. Anfragen unt. N. 11719 an d. Geschäftsst. d. Ztg.

**Beamter**  
27 Jahre alt, 6 Jahre Praxis, ledig, d. deutsch. u. polnischen Sprache in Wort u. Schrift mächtig, mit landw. u. Buchführung u. Gutsverwalter vertraut, in Saat- u. Zuckerrübenwirtschaft tätig gewest. 3. Jt. in ungetriggelter Stellung auf ca. 4000 Morg. groß. Brennereigute tätig, fucht per 1. Oktober oder später anderweitige

**Beamten-Stellung**  
unt. Leitung d. Bringspals od. als Rechnungsführer. Off. u. N. 11715 an d. Geschäftsst. d. Ztg.

**Besitzerohn**  
tüchtiger, praktischer u. geschult. Landwirt, Anfang 30, mit vielseitigen Erfahrungen, fucht Stellung als

**Beamter**  
unt. Leitung des Herrn. Gefl. Off. unt. N. 11721 an d. Geschäftsst. d. Ztg. erb.

**Buchhalter**  
oder **Blattmeister** der Holzbranche. Off. unt. N. 6199 an die Geschäftsst. d. Ztg.

**Müllergeselle**  
22 J. a. v. Ende d. Lehrgang, unt. in Stell., fucht w. weit. Ausbild. Dauerstell. u. N. 11718 an d. Geschäftsst. d. Ztg.

**Müllergeselle**  
unverh., 26 Jahre alt, fucht sofort Stellung. Gut vertr. in Dampf-, Wasser- u. Motorbetrieb, poln. u. deutsch sprech., mit guten Zeugnissen, war befristet in 50-Tonnen-Mühle. 6168 Off. zu senden an Herrn **Gustav Wiese, Gdansk 2, Siedlecka Nr. 2.**

**Müller u. Schlosser**  
27 J. a., deutsch u. poln. spr., schon selbst. Mühl. gef. m. Gasmot. u. elektr. Licht gut vertr., fucht Stellung. J. Dombel, Bydgoszcz, Krakowska 2b. 6188

**Gärtner**  
fucht v. 1. 4. groß. Gut Stellung. Bin in all. Zweig. der Gärtnerei bew. 38 J. alt, verh., deutschsprach., langjähr. Zeugn. vorh. Offerten unt. N. 6153 a. d. Geschäftsst. d. Ztg.

**Büdergeselle**  
ev., 20 Jahre, fucht von sofort Stellung. 11665  
**Erich Gollnick, Toporzysko, pw. Toruń.**

**Haushälterin**  
m. poln. Unterrichts-erlaubnis. fucht Stelle in Pfarrhaus oder auf mittlerem Gut. Offert. unter N. 11712 an die Geschäftsst. d. Ztg.

**Haushälterin**  
(Waise) m. poln. Unterrichts- u. guten poln. Sprachkenntnis, fucht von sofort oder später entprech. Stellung, übernimmt auch Klavier- und Gesangsunterricht. Gefl. Ang. u. N. 11581 a. d. Geschäftsst. d. Ztg.

Wir suchen für unser Spezialgeschäft  
**Kaffee, Tee, Kakao**  
einen erfahrenen, erstklassigen, gewandten  
**Expeditanten**  
Derelbe muß zielbewußt, energisch sein und die polnische Sprache beherrschen. Off. unter Chiffre E. 6143 an die Geschäftsst. d. Zeitung.

Für meine Kolonialwaren-Engros-Handlung fuche ich von sofort einen  
**Lehrling**  
mit gut. Schulkenntnissen, aus guter Familie. Kenntnis der deutschen u. polnischen Sprache in Wort und Schrift erforderlich. Meldungen schriftlich unter N. 11701 an die Geschäftsstelle der Deutschen Rundschau erbeten.

**Stenotypistin**  
vertraut mit Buchhaltung, der polnischen und deutschen Sprache mächtig, für Getreide-Geschäft gesucht. Bewerbung mit Zeugn. - Abschr. u. Gehaltsansprüchen an  
**Emil Blum, Poznań, Sew. Mielzyńskiego 3. 11673**

Für mein Kolonialwaren, Restauration und Sotel fuche von sofort einen  
**Lehrling**  
Sohn achtbar. Eltern, d. der polnischen Sprache mächtig ist.  
**Józef Menzel, Damałk, Tel. 16, pw. Bagrowiecki.**

**Laufjunge**  
nicht unter 15 Jahren gesucht. Zu meld. Donnerstag zwischen 5-6 20 Ithymia 20, 1 Tr. r. 6198

**Haushälterin**  
zu 2 Rind. im Alt. von 7 u. 10 J. gefucht. Off. m. Gehaltsansprüchen u. Zeugnisausschr. unt. N. 6189 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung. erb.

**Kontoristin**  
Deutsch u. Poln. i. Wort u. Schrift, fucht, gef. 11709 Knümann, Garbar 31, I.

**Rinder- gärtnerin**  
zweiter Klasse f. 2 Rind. im Alter v. 2 u. 4 Jahr. Rittergut **Ułowo, pow. Bydgoszcz, 11730**

**Wirtin**  
gefucht. Gehaltsan- sprüche und Zeugnis- abschr. mit vollst. Adressen, erbet. an Frau Rittergutsbesitzer **Sering, Mirowo, p. Gdansk, powiat Tczew.**

**Cleve**  
gef. Bewerb. vom Lande bevorz. Off. u. N. 6186 a. d. Geschäftsst. d. Ztg

**Landw. Lehrling**  
für Rittergut Saskosin gefucht. Vorgebildete bevorzugt. Keine gegen- seitige Vergütung. Intensive Wirtschaft - Saatgut, Herdbuch - auf leichteren Böden. Bewerber mit Lebens- lauf, Schulzeugnis an Graf Kanitz'sche Güter- verwaltung Domaschau bei Pruska, Fr. St. Danzig. 11613

**Mamsell.**  
Meldung. mit Gehalts- ansprüchen u. Bild an Frau Rittergutsbesitzer **Gorzechow, (Schoheim) bei Jablonow, 11634**

**Mädchen**  
welches selbständig arbeiten u. auch Melken versteht. Meldung. unt. N. 11720 a. d. G. d. Ztg.

**1. Zimmer- mädchen**  
für Landhaushalt zum 1. 10. gefucht. Off. nebst Bild, Gehaltsansprüch. u. Zeugnisausschriften unter N. 11713 an die Geschäftsst. d. Ztg.

**j. Mädchen**  
z. Erlernung d. Wirtsch. gef. ohne Vergütung d. Familienanrich. Land- wirtsch. bevorzugt. Offerten unter N. 11722 an die Geschäftsst. d. Ztg.

**Fabrikkartoffeln**  
kaufen in jeder Menge zu sofortiger und späterer Lieferung für unsere Fabrik in Miasteczko.  
„Akwawit“  
Rektifikasja Okowity i Fabryka Chemiczna Sp. Akc. w Poznaniu.  
Miasteczko Tel. 30. 11728

Aus meiner mit ersten u. Siegerpreisen prämierten Hochzucht des groß. weißen Edelschweines (Yorkshire) habe wieder 4 und 5 ab- Monate alte **Eber** zugebren.  
**Schwarz, Malenin, pocz. Miłobadz powiat Tczew. 1088**  
Telefon: Kufonin 12.

Wir nehmen gesunde  
**Fabrikkartoffeln**  
zur sofortigen Lieferung auf. Angeb. mit Angabe des Quantums und der Sorten erbitten  
**Tschepke & Grützmaier T. z. Toruń, Schlickfach 8**  
Telefon Nr. 120 und 268. 11628

**Möbl. Zimmer**  
Suche ein bis zwei gut möblierte Zimmer mit ganz separ. Einga. Off. u. N. 6184 a. d. G. d. Ztg.

**Radeneinrichtung**  
für Zigarren od. and. Branche passend, billig zu verkaufen. Tontisch m. Marmorplatte, Glasfenster, Spiegel, etc. 11675

**Spazierwagen**  
(dos a dos), neu, zu verkaufen **Petersona 4, Radiererei. 6128**

**Elektrischer Heilapparat**  
Stromstärke in 6 Milli- ampere, Kaltengröße 26x28x38 cm, Marke **Georg Wohlmuth**, geeignet für Ärzte, Spitaler usw., zu verkaufen. Offert. unt. N. 11716 an die Geschäftsst. d. Ztg.

**Kochobst**  
Apfel, Birnen, Pflaumen und Brombeeren taufst lauf. jed. Posten  
**Rama, 10928**  
Marmeladen-Fabrik, Zdun 13. Tel. 1410.

**Schwungrad mit Welle**  
für Drehbank m. Fuß- betrieb, evtl. kompl. gebrauchte Drehbank zu kaufen gefucht. Off. u. N. 6039 a. d. G. d. Ztg.

**Suche einen trodenen Raum**  
evtl. ein großes Zimmer als Lager  
für Zuckerwaren, möglichst im Zentrum. Off. unt. N. 6195 an die Geschäftsst. d. Ztg.

**Benfionen**  
Erholungsbedürftige finden Aufenthalt. Off. unt. N. 11508 an die Geschäftsst. d. Ztg.

**Benfionen**  
Suche eine Sandwirtschaft z. pacht, od. z. kauf, wo 6000 z. genia. Vermittl. verbet. Off. u. N. 6162 a. d. Geschäftsst. d. Ztg.

**Geschäftslotal**  
per 1. Januar 1928 zu verpachten. In dem- selben ist ein Manufaktur-, Konfektions- und Kurzwaren-Geschäft mit gutem Erfolg geführt worden. Komplette Ladeneinrichtung ist vorhanden. Größe des Lotal 12x7 m mit 2 modernen Schaufenstern. Die Lage ist sehr günstig an der Hauptstraße einer Kreisstadt. Kommerziell gelegen. Offerten erbitte unt. N. 11637 an die Geschäftsstelle d. Zeitung.



§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brahemünde + 3,44 Meter, bei Thorn etwa + 1 Meter.

§ Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde gingen im Laufe des gestrigen Tages zwei Dampfer und ein beladener Ockerfaher; nach Bromberg kam ein Dampfer.

§ Die Bromberger Stadtparkasse, die die Aufgabe hat, Handel und Gewerbe der Stadt zu unterstützen, hat zur Amtszeit Dr. Skiwinski — wie die „Gazeta Bydgoska“ zu berichten weiß — eine Million Zloty in der Kommunalbank in Posen mit dreimonatlicher Kündigung deponiert. Obgleich die Mitglieder des Aufsichtsrates mehrmals den Antrag gestellt haben, diese Summe bei der Kommunalbank zu kündigen und in Bromberg unterzubringen, blieb Stadtpräsident Dr. Skiwinski auf seinem Standpunkt und widerlegte sich den Anträgen des Aufsichtsrates. Erst als sich Dr. Skiwinski, der gleichzeitig Dezernent der Stadtparkasse war, auf Urlaub befand, hat der Aufsichtsrat die Summe gekündigt und der erste Teil des Geldes wird Anfang November in Bromberg eintreffen. Das genannte polnische Blatt schreibt dazu: Dr. Skiwinski ging zunächst gutwillig, dann zögernd auf Urlaub und unsere Stadt leidet unter seiner „Finanzpolitik“. Die Stadtparkasse war gezwungen, die Kredite, die sie erteilen konnte, auf eine „Höhe“ von 300 Zloty zu beschränken. Das sind die finanziellen Folgen der „Wirtschaft“ unseres Stadthauptes. Wir wundern uns das Posen und in jeder Beziehung überläßt, während die Stellen, die zur Wahrung unserer Interessen unserer Bürgerchaft da und bezahlt sind, entgegen diesen Interessen der Stadt und Bürgerchaft handeln.

§ Die Bilanz. Während der letzten Flugwoche sind, nach Meldungen polnischer Blätter, in ganz Polen 7 Flugapparate beschädigt worden. Den Schaden beziffert man auf über eine Million Zloty. — Diese Summe dürften die Sammlungen nicht aufgebracht haben.

§ Wenn gehört das Fahrrad? Im ersten Polizeikommissariat, Neuer Markt 1, befindet sich ein Herrenfahrrad, das einem Diebe abgenommen wurde. Der Eigentümer kann sich zur Entgegennahme seines Rades im genannten Kommissariat melden.

§ Ein Fahrrad gestohlen wurde dem Chauffeestraße 127 wohnhaften Josef Cielewicz von der Arbeitsstätte am Bahndamm in Karlsdorf.

§ Verhaftet wurden eine Person wegen Veruntreuung, eine wegen Diebstahls, eine wegen Trunkenheit und ein jugendlicher Ausreißer.

### Bereine, Veranstaltungen u.

Chöreverein. Heute, Donnerstag, abends 8 Uhr, Gesangsprobe im Unterrichtszimmer Alte Pfarrstraße (Barna) Nr. 7. Pünktliches Erscheinen dringend erwünscht. (11710)

Berein junger Kaufleute Bromberg. Der Klubabend des B. j. K. findet am Donnerstag wieder bei Widert, Fischmarkt, statt. Der Vorstand. (11698)

Der bienenwirtschaftliche Verein für Bromberg und Umgegend hält am Sonntag, den 18. d. M., um 2 Uhr, in der Johannisstraße seine Monatsversammlung ab. (11692)

M. G. B. Niederstafel Bromberg. Sonntag, 18. September, Ausflug nach Jasinec. Treffpunkt 9 Uhr Kriegsschule. (11695)

Pelz- und Modenschau veranstalten am Sonntag, den 18. d. M., um 4 Uhr nachmittags, im Saale der Rejuria Kupiecia die Modenfirma B. Cyrus und Pelz-Firma S. Jaworski u. K. Mitecki. Siehe auch Inserat. (11703)

b. Friedingen, Kreis Bromberg, 14. September. In letzter Zeit wurden in der hiesigen Ortschaft einige Diebstähle ausgeführt. Bei dem Besitzer Sperling wurden Schuhe und Lebensmittel entwendet. Bei dem Besitzer Schuchardt gelangten die Diebe über die Waschküche auf den Boden, wo sie sämtliche Fleisch- und Wurstwaren stahlen. In der vergangenen Nacht drangen Diebe durch ein Fenster in die Wohnung des Besitzers Riedel ein, gingen in das Schlafzimmer und forderten, einen Revolver in der Hand, R. auf, die Hände hoch zu halten, gaben einen Schuß ab und verschwanden dann.

\* Kolmar (Chodziej), 14. September. Beim Baden im Schützensee ertranken infolge Herzschlags der ca. 19 Jahre alte Jan Macierzynski aus Strzelcecin. Der junge Mann war längere Zeit auf dem hiesigen Distriktsamt beschäftigt und erfreute sich infolge seines bescheidenen und höflichen Wesens allgemeiner Sympathie. Da er große Begabung zeigte, bereite ihn der Direktor des Gymnasiums Dr. Panna zum Abiturientenexamen vor.

ak Nafel (Naflo), 13. September. Heute war der Handel auf dem Wochenmarkt ziemlich flau. Es gab viel Butter, aber wenig lufttrockenes Publikum. Der Butterpreis beträgt noch immer 2,80—2,90. Eier kosteten 2,60 die Mandel, Weiskäse 0,50 das Pfund. Der Geflügelmarkt war reich besetzt. Gänse brachten 1,00 das Pfund, Hühner 2,00 bis 4,50 das Stück, Enten 4,00 das Stück. Ein Paar Tauben 1,50—2. Die Obstpreise sind noch unverändert, ein Pfund Apfel kostet je nach Güte 0,20—0,60, Birnen 0,30 bis 0,80, Pflaumen 0,60—0,80. Tomaten kosten 0,30 das Pfund, Gurken 0,20—0,30, Blumenkohl 0,60 bis 1,00 das Pfund. Für ein Bündchen Mohrrüben zahlte man 0,10, für ein Bündchen Zwiebeln 0,15—0,20. Kohl kostet der Kopf 0,10—0,30. Die Kartoffeln waren heute zu 4,00 pro Zentner zu haben.

Wudewitz (Wudewitz), 12. September. Der heutige Wochenmarkt war stark besetzt. Butter kostete 2,70—3, Eier 2,50—2,70 die Mandel. Weiskäse 0,50—0,60. Für Kartoffeln mußten immer noch 5,00 bezahlt werden pro Zentner. Auf dem Gemüsemarkt kostete Weiskohl die Mandel 1,50—2, Rotkohl 0,40—0,60 der Kopf, rote Rüben 0,05—0,10, Mohrrüben 0,15—0,20, das Bündchen Kohlrabi 0,20—0,30, Salat 0,05—0,10, Gurken 0,30—0,60, Zwiebeln pro Pfund 0,30—0,60, Tomaten 0,40—0,60, Blumenkohl 0,40—1,00 pro Kopf, Apfel 0,30—0,50, Birnen 0,40—0,60, Pflaumen 0,50—1,00. Gänse brachten 8—12,00 Enten 5,50—6, Suppen-

hühner 4—6,00, junge Hühner 2—2,50, Tauben 0,80—1,00. Schweine markt. Käuferpreise wurden mit 55—90 Zloty pro Stück, 8—9 Wochen alte Ferkel das Paar mit 70—90 und 5—6 Wochen alte Ferkel das Paar mit 50—60 Zloty bezahlt. In Roggen war heute große Anfuhr und wurde mit 19,25—19,75 pro Zentner bezahlt.

\* Twardy, 14. September. Am Sonntagabend gegen 7,45 Uhr brach hier plötzlich aus bisher unbekannter Ursache ein Brand aus, durch den ein der Besitzerin Pelagia Stanny gehörender Roggenstüber trotz der energischen Rettungsaktionen vollständig eingeäschert wurde. Der Schaden beläuft sich auf annähernd 4500 Zloty.

## Unsere Postabonnenten

werden gebeten, dem Briefträger, der in diesen Tagen wegen der Abonnements-Erneuerung vorpricht, den Bezugspreis für das 4. Quartal oder den Monat Oktober gleich mitzugeben. Nur dann kann auf ungekündigten Fortbezug der Zeitung nach dem 1. Oktober gerechnet werden. Der Briefträger nimmt auch Neubestellungen entgegen.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Das polnische Eisenhütteninstitut hat in seiner am 6. und 7. d. M. in Warschau stattgefundenen Sitzung u. a. beschlossen, nunmehr auch den Export der Produkte, die durch den Syndikatsvertrag erfasst werden (also ohne Roheisen und Rohröhren), zu regeln, der bisher jeder Güte frei überlassen war. Ferner wurden Vertreter für die Verhandlungen bestimmt, die am 16. und 17. d. M. in Dresden mit den österreichischen, tschechoslowakischen, ungarischen Hütten zwecks Verlängerung der bisherigen Territorialabgabekommen stattfinden sollen.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 15. Septbr. auf 5,9351 Zloty festgelegt.

Der Zloty am 14. Septbr. Danzig: Ueberweisung 57 62 bis 57,76, bar 57,68—57,82. Berlin: Ueberweisung Warschau 46,875 bis 47,075, Polen 46,90—47,10, Rattowia —, bar 46,825—47,225, Mailand: Ueberweisung 207, Prag: Ueberweisung 376, Czernowitz: Ueberweisung —, London: Ueberweisung 43,50, New York: Ueberweisung 11,20, Riga: Ueberweisung 61,00, Zürich: Ueberweisung 58,50, Wien: Ueberweisung —, Budapest: Ueberweisung 63,45—64,45. Butareit: Ueberw. —.

Warisauer Börse vom 14. Septbr. Umläge, Verkauf—Kauf. Belgien —, Budapest —, Oslo —, Holland —, Kopenhagen —, London 43,50, 43,61—43,39, New York 8,93, 8,95—8,91, Paris 35,08, 35,16—35,00, Prag 26,51, 26,57—26,45, Riga —, Schweiz 172,52, 172,95—172,09, Stockholm —, Wien —, Italien —.

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 14. Septbr. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,09 Gd., New York — Gd., Berlin — Gd., Br., Warschau 57,62 Gd., 57,76 Br., Rotterdam — Gd., — Br., New York 5,1595 Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Polen 57,63 Gd., 57,82 Br.

### Berliner Devisenkurs.

| Offiz.<br>Diskont-<br>sätze | Für drahtlose Auszah-<br>lung in deutscher Mark | In Reichsmark<br>14. Septbr.<br>Geld Brief | In Reichsmark<br>13. Septbr.<br>Geld Brief |        |        |
|-----------------------------|---|--|--|--------|--------|
| —                           | Buenos-Aires 1 Bei                              | 1,793                                      | 1,797                                      | 1,794  | 1,798  |
| —                           | Kanada . . . 1 Dollar                           | 4,199                                      | 4,207                                      | 4,201  | 4,203  |
| 5,85%                       | Japan . . . . 1 Yen                             | 1,973                                      | 1,977                                      | 1,971  | 1,981  |
| —                           | Konstantin 1 Trf. Pfd.                          | 20,37                                      | 20,977                                     | 20,945 | 20,985 |
| —                           | Kairo . . . . 1 äg. Pfd.                        | 2,138                                      | 2,142                                      | 2,138  | 2,142  |
| 4,5%                        | London 1 Pfd. Sterl.                            | 20,415                                     | 20,455                                     | 20,423 | 20,463 |
| 3,5%                        | New York . . 1 Dollar                           | 4,138                                      | 4,206                                      | 4,2005 | 4,2085 |
| —                           | Rio de Janeiro 1 Milr.                          | 0,437                                      | 0,499                                      | 0,497  | 0,499  |
| —                           | Uruguay 1 Goldpes.                              | 4,176                                      | 4,184                                      | 4,176  | 4,184  |
| 3,5%                        | Amsterdam . 100 Fl.                             | 168,23                                     | 168,57                                     | 168,33 | 168,67 |
| 10%                         | Athen . . . . .                                 | 5,495                                      | 5,500                                      | 5,594  | 5,603  |
| 5,5%                        | Brüssel-Wint. 100 Fr.                           | 58,455                                     | 58,575                                     | 58,49  | 58,61  |
| 6%                          | Danzig . . . . 100 Gld.                         | 31,34                                      | 31,50                                      | 31,35  | 31,51  |
| 6,5%                        | Helsingfors 100 Fl.                             | 10,58                                      | 10,60                                      | 10,582 | 10,602 |
| 7%                          | Italien . . . . 100 Lira                        | 22,865                                     | 22,905                                     | 22,865 | 22,905 |
| 7%                          | Jugoslawien 100 Din.                            | 7,398                                      | 7,412                                      | 7,398  | 7,412  |
| 5%                          | Kopenhagen 100 Kr.                              | 112,39                                     | 112,36                                     | 112,43 | 112,65 |
| 8%                          | Lissabon . . . 100 Esc.                         | 20,52                                      | 20,58                                      | 20,56  | 20,60  |
| 4,5%                        | Oslo-Christi. 100 Kr.                           | 110,83                                     | 111,11                                     | 111,01 | 111,23 |
| 5%                          | Paris . . . . . 100 Fr.                         | 16,46                                      | 16,50                                      | 16,465 | 16,505 |
| 5%                          | Prag . . . . . 100 Kr.                          | 12,442                                     | 12,452                                     | 12,449 | 12,469 |
| 3,5%                        | Schweiz . . . 100 Fr.                           | 80,97                                      | 81,13                                      | 80,995 | 81,155 |
| 10%                         | Sofia . . . . . 100 Leva                        | 3,030                                      | 3,036                                      | 3,035  | 3,041  |
| 5%                          | Spanien . . . 100 Pes.                          | 71,04                                      | 71,18                                      | 71,01  | 71,15  |
| 4%                          | Stockholm . . 100 Kr.                           | 112,86                                     | 113,08                                     | 112,89 | 113,11 |
| 6,5%                        | Wien . . . . . 100 Kr.                          | 59,185                                     | 59,305                                     | 59,215 | 59,335 |
| 6%                          | Budapest . . . Pengö                            | 73,42                                      | 73,56                                      | 73,47  | 73,61  |
| 8%                          | Warschau . . 100 Zi.                            | 47,10                                      | 47,10                                      | 47,10  | 47,10  |

Züricher Börse vom 14. Septbr. Ämtlich. Warschau 58,00, New York 5,1855, London 25,21, Paris 35,03, Wien 73,10, Prag 15,37, Italien 28,22, Belgien 72,20, Budapest —, Helsingfors 13,07, Sofia 3,75, Holland 207,80, Oslo 137,10, Kopenhagen 138,80, Stockholm 139,40, Spanien 37,77, Buenos Aires 2,21, Lofio 2,44, Butareit 3,21, Athen 6,90, Berlin 123,35, Belgrad 9,13, Konstantinopel 2,63.

Die Bank Politi zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,88 Zl., do. kl. Scheine 8,87 Zl., 1 Pf. Sterling 43,30 Zl., 100 franz. Franken 34,83 Zl., 100 Schweizer Franken 171,75 Zl., 100 deutsche Mark 211,53 Zl., Danziger Gulden 172,30 Zl., österr. Schilling 125,40 Zl., tschech. Krone 26,40 Zloty.

### Attienmarkt.

Posener Börse vom 14. September. Wertpapiere und Obligationen: 5proz. Poczeka Brem. 57,50. 5proz. dol. lity Pozn. 90,00—90,50—90,25. — Bankaktien: Bank Przemyslowcow (1000 M.) 1,80. Bank Zw. Sp. Zarobk. (1000 M.) 82,50. Politi Bank Handl. Poznan (1000 M.) 1,20. — Industriek Aktien: S. Cegielski (50 Zl.) 38,50. Garmig Kantonowicz (1000 M.) 6,00. Herzfeld-Victorius (50 Zl.) 49,00. Luban (1000 M.) 84,00. Dr. Roman May (1000 M.) 92,00. Pischin. Fabr. Wapna i Cenn. (1000 M.) 7,00. Pozn. Sp. Drzewna (1000 M.) 1,00. Unja (12 Zl.) 23,00. Wgimworn. Chemiczna 0,85—0,90. Tendenz: unverändert.

### Produktenmarkt.

Ämtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 14. Septbr. Die Preise verstehen sich für 100 Rilo in Zloty: Weizen (neuer) 47,00—48,00. Hafer (neuer) 31,75—33,25. Roggen (neuer) 38,50—39,50. Weizenkleie 23,50—24,50. Roggenmehl (65%) 59,00—60,50. Roggenkleie 23,50—24,50. Roggenmehl (70%) 57,00—59,50. Weizenkleie 23,50—24,50. Weizenmehl (65%) 73,00—75,00. Gelbe Lupinen —. Braugerste 39,00—41,00. Rüben 55,00—60,00. Markterste 33,00—35,00. Tendenz für Weizen und Roggen schwächer, für Gerste schwach, für Hafer ruhig.

Marktbericht für Samereien der Firma B. Hozakowski, Thorn, vom 12. Septbr. In den letzten Tagen wurde notiert: Zloty per 100 Kilogramm: Rotklee 300—340, Weißklee 280—320, Schwebenklee 320—330, Gelbklee 160—170, Gelbklee in Rappen 80—90, Infarnattklee 180—210, Wundklee 200—220, Kengras hief. Brod. 80—85, Tymothe 55—60, Serrabellaklee 20—21, Sommerwideneine 34—36, Winterwideneine 110—120, Peluchklee 30—32, grüne Erbsen 70—80, Pflerbohnen 36—40, Gelbklee 60—65, Kaps 60—62, Rüben 68—70, Saatlupinen, blaue 22—23, Saatlupinen, gelbe 23—24, Leinfaat 75—80, Viktoriaerbsen 80—90, Felderbsen 45—50, Hanf 60—70, Blaumohn u. Weismohn 120—125, Buchweizen 35—40, Hirse 40—42, Mais „Pferdezah“ —, — do. rumänischer 38,50.

Berliner Produktenbericht vom 14. September. Getreide und Mehl für 1000 Kg., sonst für 100 Kg. in Goldmark. Weizen märk. 257—261, September 276,00 —, Okt. 274,50 —, Dezbr. 274,00—275,00. Roggen märk. 247—250. Septbr. 258,00 —, Oktober 246,50—247,50, Dezember 244,00—244,50, Gerste: Sommergerste 220—265, Futter- und Wintergerste 212—219. Hafer: märk. 192—209, Sept. 210, Okt. 209, Dez. —. Mais loco Berlin 196—197. Weizenmehl 33,75 bis 37,25. Roggenmehl 32,75 bis 34,75. Weizenkleie 15,25 —, Roggenkleie 15,25 —, Kaps 300,00—310. Viktoriaerbsen 46—52, kleine Speiseerbsen 26—29, Futtererbsen 21—22, Peluchklee 21,00—22,00, Ackerbohnen 22—23, Widen 22,00 bis 24,00, Lupinen blau 15 —, bis 16 —, do. gelb — bis —, Kapslupinen 16,00—16,40, Leinfaat 22,60 bis 23,10, Trodenkorn 14,00 —, Sonachrot 20,00—20,50, Kartoffelfloeden 22,60—23,00. Tendenz für Weizen und Roggen fester, Gerste, Weizen- und Roggenmehl ruhig, Hafer behauptet, Mais, Weizen- und Roggenkleie still.

### Materialienmarkt.

Berliner Metallbörse vom 14. Septbr. Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark. Hüttenrohmetz (fr. Verlehn) — bis —, Remakled Plattenzint 49,50—50,50, Original-Alumin. (98—99%) in Blöden, Balz- oder Drahtbarren 210, do. in Balz- oder Draht. (99%) 214, Hüttenzinn (mindestens 99%) —, Reinmetall (98—99%) 340—350, Antimon (Regulus) 88—93, Silber i. Bar. für 1 Kilogr. 900 fein 76,50—77,50.

### Viehmarkt.

Berliner Viehmarkt vom 14. Septbr. (Ämtlicher Bericht.) Auftrieb: 1270 Rinder (darunter 402 Ochsen, 200 Bullen, 668 Kühe und Färsen), 2500 Kälber, 5016 Schafe, 13327 Schweine, — Ziegen, 781 ausländische Schweine, — Ferkel. — Preise für 1 Pf. Lebendgewicht in Goldpfennigen.

Rinder: Ochsen: a) vollf., ausgemästete höchsten Schlachtwerts (jüngere) 61—63, b) vollfleischige, ausgemästete höchsten Schlachtw. im Alter von 4 bis 7 Jahren 57—60, c) junge, fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete 52—55, d) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 40—48. Bullen: a) vollfleischige, ausgewachsene höchsten Schlachtwertes 61—63, b) vollfleischige jüngere höchsten Schlachtwertes 57—59, c) mäßig genährte jüngere u. gut genährte ältere 53—55, d) gering genährte 48—50. Kühe: a) jüngere vollfleischige höchsten Schlachtwertes 50—54, b) sonstige vollfleischige oder ausgem. 40—48, c) fleischige 32—38, d) gering genährte 24—26. Färsen (Kälbinnen): a) vollfleischige, ausgemästete höchsten Schlachtw. 60—62, b) vollfleischige 55—58, c) fleisch. 47—50, Ferkel: 42—50.

Kälber: a) Doppellender feinsten Maß —, b) feinstes Maß fälscher 82—90, c) mittlere Maß u. beste Saugkälber 75—85, d) geringe Maß u. gute Saugkälber 60—72, e) geringe Saugkälber —.

Schafe: a) Mastlamm u. jüngere Masthammel: 1. Weidemast 63—65, 2. Stallmast 64—69, b) mittl. Mastlamm, ältere Masthammel und gut genährte junge Schafe 54—62, c) fleischiges Schafvieh 47—52, d) gering genährtes Schafvieh 35—45.

Schweine: a) Fetttschweine über 3 Jtr. Lebendgew. 74 —, b) vollfleisch. von 240—300 Pf. Lebendgew. 73—74, c) vollf. von 200 bis 240 Pf. Lebendgewicht 72—74, d) vollf. von 160—200 Pf. 69—71, e) 120—160 Pf. Lebendgew. 63—67, f) vollf. unter 120 Pf. —, g) Sauen 61—64. — Ziegen: —.

Marktverlauf: Bei Rindern, Kälbern glatt, bei Schafen ruhig, bei Schweinen ziemlich glatt, Schluss ruhig.

### Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 14. September in Arlau — 1,92 (—), Zawidost + 1,51 (1,50), Warschau + 1,56 (1,60), Błoc + 1,04 (1,11), Thorn + 1,03 (1,24), Gordon + 1,28 (1,44), Culm + 1,12 (1,30), Graudenz + 1,43 (1,54), Kurland + 1,85 (2,07), Montau + 1,12 (1,37), Bielel + 1,16 (1,44), Dirschau + 0,96 (1,28), Einlage + 2,48 (2,36), Schiemenhof + 2,66 (2,58) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Hauptkreditleiter: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für den redaktionellen Teil: Johannes Kruse; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Praggoldt; gedruckt und herausgegeben von A. Dittmann & Co. p. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 8 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 188.

Ihren alten  
**Rutichwagen**  
repariert sachgemäß  
reell, billigt bei gün-  
stigen Bedingungen  
Wagenfabrik vorm.  
Sperling, Ratlo/Motet  
Zufeldung Bahn als  
Stückgut. 11052

**oto grafien**  
zu staunend billigen  
Preisen  
**Passbilder** sofort mit-  
zunehmen.  
Centrale für Fotografien  
nur Gdanska 19. 11065

Bienen-Sonig, garant.  
echt, dies. Kurations-  
Sonig v. bester Qual.,  
wird gleich verl. n. Er-  
halt des Betrages zum  
Preise von: 3 kg - 11 Zl.,  
5 kg - 15 Zl., 10 kg - 28 Zl.,  
20 kg - 53 Zl. einschließlich  
Porto u. Verschöbe. Abfr.  
i. Geld u. Bestellungen:  
„Exporthaus“ Arnold  
Kleiner, Podwolezyńska  
Mielniczka 11 (Klein-  
polen), Pöschelkonto:  
P. R. D. Warschau 163,550

**Caritens Diatopweizen, II. Abtast.**  
anerkannt durch die Pom. Landwirtschafts-  
sammer, sehr ertragreich und lagerfest, über  
130 Pf. holl. wiegend, Preis 25 % über  
Posener Höchstnotiz, ebenfalls  
**Panzerweizen II**  
zu genanntem Preise hat abzugeben 11633  
**Heydemann'sche**  
Gutsverwaltung Zajaczkowo,  
Kreis und Station Tczew. Telefon 256.

**Kino Kristal** heute, Donnerstag, Premiere  
645 845  
Uraufführung für Polen des groß. Tor-  
dischen Schlagers in 10 Akt. Saison 1927

**Echt Pergamentpapier**  
für Einmachtopfe 1107-  
**A. Dittmann, T. z o. p.**  
Bydgoszcz, Jagiellońska 16.

**Draht-Kartoffelkörbe**, ver-  
zinkt  
Nr. I zum Abwaschen der Kar-  
toffeln sehr geeignet, p. Stück  
4,00, bei 10 Stück 3,85.  
Nr. II oval, Holzgriff, sehr  
dauerhaft, pro Stück 3,65,  
bei 10 Stück 3,50, ca 30 Pfd.  
Kartoffeln fass. Proheb.Post.  
Alexand. Macnneel, Nowy-Tomyśl (Pozn.)

**Damenstrümpfe**  
unerreicht an Qualität  
und Preiswürdigkeit, in  
allen modernen Farben  
**Seldenflor**  
1.95  
**Waschseide**  
2.95  
**Bembergseide**  
6.95  
**Mercedes, Mostowa 2**

**„PROBUS“, Stary Rynek 16/17 Tel. 85.**  
Heute, Donnerstag, ab 7 Uhr  
**großes Wurst-  
und Eisbein-Essen**  
mit musikalisch. Unterhaltung  
Eigene Schlachtung. 1201

**Alt-Bromberg**  
(Stara Bydgoszcz) 11696  
das gemütliche Lokal.  
Täglich Konzert und Dancing.

**„Die Lady ohne Schleier“** In den Hauptrollen:  
Lit Dagover, Gösta Ekman, Karin Swanström  
11711  
Beiprogramm  
Deutsche  
Beschreibungen.



# Z

Alles tritt zurück

gegen das, was bei uns in

## Herbst- und Winter-Kleidung

geboten wird.

**Damenmäntel**  
Flausch, mollige Strapa-  
zierware ..... 42.-  
**Damenmäntel**  
aus Stoffen englisch. Art.  
sehr fesch gearbeitet ... 86.-  
**Damenmäntel**  
Reine Wolle, Rips, hocheleg.  
Fassons, m. reich. Pelzgarn. 124.-

**Seidenplüschmäntel**  
prima Qualitätsware, ganz  
auf Seide und Wattelin ... 118.-  
**Krimmermäntel**  
schwarz, das beliebte seid-  
glänzende Lockengewebe ... 105.-  
**Damen-Jacken**  
Plüsch - Krimmer und  
Astrachan ..... von 85.-

**Prakt. Herren-Anzüge**  
aus tragfähigen Stoffen ... 29.-  
**Aparte Straßen-Anzüge**  
beste, solide Qualitäten, guter  
Sitz, pr. Verarbeitung ..... 54.-  
**Eleg. Kammgarn-Anzüge**  
blau, braun u. schwarz, beste  
Maßarbeit ..... 110.-

**Herren-Ulster**  
schwere, strapazierf. Qual.  
mit angewebter Rückseite 36.-  
**Herren-Ulster**  
hochaparte, moderne Far-  
ben, Qualitätsware ..... 78.-  
**Herren-Paletots**  
Eskimo, solide, eleg. Qua-  
lität, mit Samtkragen ... 76.-

Die überaus reiche Auswahl verbürgt Ihnen die Erfüllung aller Ihrer Wünsche.

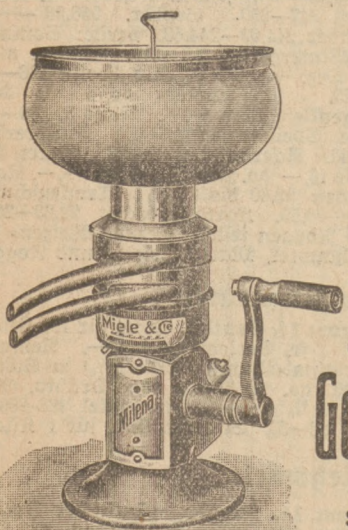
Den Herren Beamten gewähren wir Zahlungserleichterungen.

Bevor Sie kaufen, besichtigen Sie unser Lager.

# LRÓDŁO

Das Haus der Damen-,  
Herren- u. Kinderkonfektion

**Bydgoszcz**  
ul. Długa Nr. 19  
(Friedrichstraße).



Großes Lager in  
**Milena**  
**Zentrifugen**

von 35 bis 330 Liter  
Stundenleistung 10894  
**Schärfste Entrahmung**  
**Ruhiger Gang**  
**Bequeme Zahlungsbedingungen**

**Gebrüder Ramme**

**Bydgoszcz**  
Sw. Trójcy 14b. Telefon 79.  
Tüchtige Vertreter gesucht.

**Damentaschen**  
letzte Neuheiten  
**Reisekoffer**

**Necessaires**  
**Altentischen**  
**Schultischen**  
**Rucksäcke**  
**Regenschirme**  
**Spazierstöcke**

Itets in groß. Auswahl  
zu billigen Preisen  
empfehle  
für Wiederverkäufer  
hohen Rabatt  
Erstes Spezialgeschäft  
feiner Lederwaren

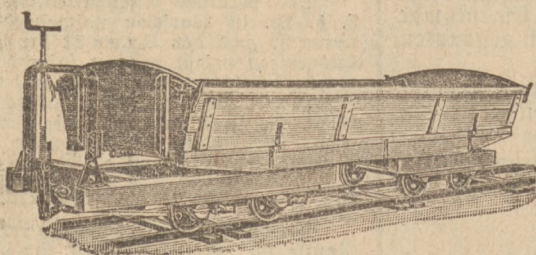
**Z. Musiał,**  
**Bydgoszcz,**  
ul. Długa 52. Tel. 1133.

Empfehle mein reich-  
haltiges

**Rachellager**

von weißen und alt-  
deutschen Chamotte-  
Ofen in verschiedenen  
Muskeln und Farben,  
sowie einfache braune  
und grüne Ofen, Cha-  
mottesteine und Back-  
ofenfliesen.

**Fr. Podgórski,**  
Töpfermeister,  
Tuchoła. Telefon 42.



**Feld-Industrie-Bahnen**  
**Anschlußgleise, Rübenwagen**  
**Muldenkipper, Langholzwagen**  
**Ziegeleiwagen, Weichen, Drehscheiben**  
**Bahnschwellen**  
**Lokomotiven für Kohle-, Holz- und Oel-**  
**feuerung, auch feuerlose Lokomotiven**

**Ersatzteile**

für sämtliche Feldbahnsysteme  
**genau passend**  
**Gebrauchte Materialien aller Art,**  
**auch zur Miete**  
liefert prompt und preiswert zu kulantem Bedingungen

**Max Majewski**

Vertreter der Firma  
**Orenstein & Koppel**  
**Bydgoszcz, ulica Dworcowa 31b. Tel. 1712.**  
**Telegramm-Adresse Kolejki. 11202**

**Echte Schweizer**  
**Seidengaze**

kenntl. durch rote Streifen in den Kanten  
**Drahtgaze, Filzstreifen, Messer-**  
**picken, Elevatorbecher, Sack-**  
**schnallen usw. usw.**  
empfehlen 1123

**Ferd. Ziegler & Co.**  
**Bydgoszcz, Dworcowa 95.**

**Zur Herbstbestellung**

gibt ab anerkannt von der Pom. Izba Rolnicza  
**1. Sochows Bett. Saatroggen I. Abfaat**  
Preis 35%, über Pol. Notiz. 11552  
**2. Grewner Saatweizen 104 II. Abfaat**  
Preis 25%, über Pol. Notiz

**Gutsverwaltung Kulewo,**  
poczt. Warlubie, pow. Gwiecie. Tel. Nr. 18.

**Monopol-**  
**konzessionen**  
Steuer efflationationen,  
Niederlegung von  
Verzugszinsen, Aufhal-  
tung von Zwangsver-  
steigerungen wird mit  
Erfolg v. ehemal. Ober-  
finanzkomm. durchgef.  
Rechtsbüro „Ostojka“  
**Bydgoszcz, 6008**  
Królowej Jadwigi 4.

**Damen- und Kinder-**  
**Garderobe u. Wäsche**  
wird billig angefertigt,  
1100 Dworcowa 6, 1 Tr.

**Zu billigen Preisen**  
u. günstig. Zahlungs-  
bedingungen bietet an:  
**Dampfdreschmäh:**  
2 engl. Garrett Sons,  
60x24 Zoll, 8 Schlag-  
leisten, m. Selbsteinleg.,  
1 „Höfner“, 63x23 Zoll,  
8 Schlagleisten, m. Selbst-  
einleg., 1 „Lans“, Mann-  
heim, 60x203, 6 Schlag-  
leisten, 1 „Weipert“, auch  
f. Motorbetr. geeignet,  
63x18 3/4, 6 Schlagleisten.

**Automobilen:**

(fahrbar)  
1 engl. Garrett Sons, no-  
minell 10 bis 12 pferdig,  
8 Atm. Spannung, Bau-  
jahr 1906, eff. ca. 22/28/35  
PS., 1 engl. Austin Pro-  
ctor, nominell 16 pferdig,  
8 Atm. Spannung, Bau-  
jahr 1906, eff. ca. 36/46/52  
PS., 1 Niebaum & Gu-  
tenberg, nom. 7 pferdig,  
7 Atm. Spann., Bau-  
jahr 1903, eff. ca. 12/15/18  
PS., 1 „Wolf“, Seib-  
dampf, nom. 12 pferdig,  
10 Atm. Spg., Baujahr  
1916, eff. ca. 26/33/48 PS.  
**Stationäre Automob.**

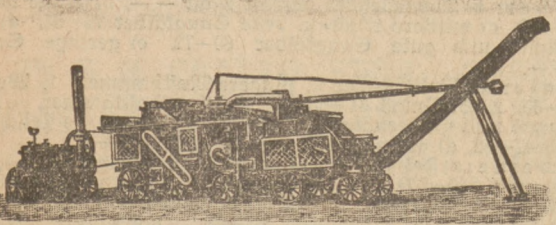
**Motoren,**  
**Dampfmaschinen**  
**und Kessel:**

1 „Lans“, station. Seib-  
dampf, 60/75/90 PS.,  
Baujahr 1911, 1 „Wolf“  
Magdeburg, stationär,  
ausziehbar, eff. 11/13/16  
PS., Baujahr 1899, (für  
Molkerei pp. geeignet).  
1 Kessel u. Dampfma-  
sch. ca. 12 PS., (f. Molkerei ge-  
eignet). 1 Ergomobile,  
8 PS., 1 Ergomobile 12  
PS., 1 „Benz“-Motor,  
6 PS., auf Wunsch jahrb.  
1 „Benz“-Motor, 10 PS.,  
station., f. Benzol, Ben-  
zin pp. 1 „Sanialand“-  
Treder, 25 PS., zum  
Drehen u. Pflügen.

**Strohpressen:**  
1 „Welger“, kombiniert  
für Draht und Garn.  
1 „Schulz“, kombiniert  
für Draht und Garn.  
1 „Welger“ Selbstbind.,  
nur f. Bindf. 1 „Welger“  
Selbstbinder, nur für  
Bindf. (f. Motordreh).  
1 „Schulz“ Ballen (Str-  
stroh) nur für Draht.  
**Hugo Chodan,**  
dawn. Paul Seler,  
Poznań, 11511  
Przemysłowa 23.

**Holzfräser**  
**Langlochbohrer**  
**Bandsägeblätter**  
**Kreissägeblätter**  
**Neumann & Knitter**  
**Bydgoszcz, Stary Rynek, Tel. 141.**

**Roth f. Hochzeiten**  
auch a. Land. Prochnow.  
Konopna 32. 6120  
**Prima 6084**  
**ff. Tafelbutter**  
tägl. frisch, empfiehlt  
J. Milanowski,  
Entladecth 21.



**Weltberühmte**  
**Lanz-**  
**und**  
**Wolf-**

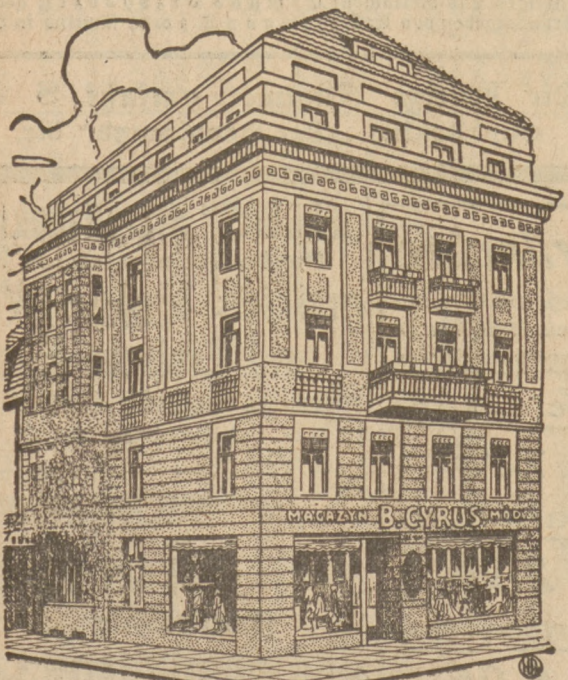
**Dampf- und Motordreschsätze**

können bei sofortiger Bestellung umgehend von unseren  
Lägern geliefert werden zu bequemen Zahlungsbedingungen.  
Gebrauchte Maschinen werden in Zahlung genommen.

Generalvertreter

**Nitsche & Co.**

**Poznań, ul. Kolejowa 1-3, Telefon 6043, 6044, 6900**  
Filiale in **Warszawa, ul. Złota 30, Telefon 7949.** 9007



**Magazyn mód B. Cyrus**

und die

**Pelzfirma Jaworski i Nitecki**

veranstalten

am Sonntag, den 18. September 1927, um 4 Uhr nachmittags, eine

## Pelz- und Modenschau

verbunden mit **Konzert** im Saale der **Resursa Kupiecka, Jagiellońska 25.**

Eintritt 1.- zł, wovon die Hälfte der Einnahme zu Gunsten der erblindeten Soldaten bestimmt ist.